



des émissions chaque jour à CBF-FM / notre article en pages 4 et 5

la semaine à radio-canada

Du 31 oct. au 6 nov. 1964

Volume XV, No 6

le frère unte et les 15-25



● « Ah! cette jeunesse », disent les uns sur un ton de blâme! « Ah! cette jeunesse » disent les autres, d'un air admiratif! Sans contredit, la jeunesse d'aujourd'hui est des plus discutée. Les jeunes sont constamment l'objet d'enquêtes sociologiques, menées pour connaître leur pensée, leurs opinions, leurs aspirations. Mentionnons, par exemple, le film-enquête *Jeunesse, année zéro*, réalisé récemment à la demande de la Fédération libérale du Québec, et l'enquête menée auprès des jeunes de 18 à 21 ans par deux sociologues de l'Université de Montréal, MM. Marcel Rioux et Robert Sévigny, enquête qui fait maintenant l'objet d'une série radiophonique appelée *les Nouveaux Citoyens*.

Voilà maintenant qu'à son tour la télévision permettra aux jeunes de se définir eux-mêmes, au cours d'une nouvelle série de 13 émissions, intitulée *les 15-25*, qui prendra l'affiche du réseau français, le lundi 2 novembre.

L'été dernier, une équipe de Radio-Canada, dirigée par le réalisateur Jean-Pierre Sénécal, parcourait plus de 6 000 milles pour recueillir, dans diverses régions du Québec et même de l'extérieur, des témoignages de jeunes gens de 15 à 25 ans, représentant tous les milieux. Ces témoignages serviront maintenant à tracer le vrai visage de la jeunesse canadienne d'expression française.

Cette équipe des 15-25, en tournée, comprenait, outre le réalisateur, l'assistante Michèle Gélinas, le journaliste Guy Lamarche, qui a fait les interviews, le chercheur Gilles Gariépy, les cameramen Claude Normand, Boris Kranjec et Ronald Berthel ainsi que les techniciens Bernard Seuthé et Roger Bouchard.

De son long périple, qui l'a menée notamment dans les Laurentides, dans les Cantons de l'Est, dans les régions du Saguenay, du Lac Saint-Jean et de la Gaspésie, l'équipe a rapporté

80 000 pieds de films, contenant quelques 350 interviews avec des jeunes habitant plus de 80 villes, villages ou municipalités.

« Pour recueillir tous ces témoignages, nous disait Jean-Pierre Sénécal, nous avons rencontré les jeunes dans leurs milieux de travail et de loisirs. Nous nous sommes rendus, par exemple, dans des camps de vacances et dans des boîtes de chaussonniers. Nous avons visité une poissonnerie, une école de marine. Nous avons aussi abordé les jeunes dans la rue, à la sortie du cinéma, du restaurant, de l'usine. »

Tous ces 15-à-25 ans, ouvriers, manoeuvres, fonctionnaires, techniciens, agriculteurs, pêcheurs ou étudiants, ont été interrogés sur leurs problèmes d'orientation, leurs aspirations, leurs études, leur travail, leurs loisirs, leur milieu familial, leurs idoles, sur le rôle de l'étudiant dans la société, sur leur engagement social et politique, sur l'amour, les fréquentations, le mariage, l'argent,

la religion, le bonheur. Tous ces thèmes ainsi que le problème de déplacement ou la nécessité, pour certains, de s'exiler sont au programme de la série. Mais, comme le soulignait Guy Lamarche, « tous les jeunes, abordés, n'ont pas répondu à toutes ces questions. Nous les avons plutôt interrogés sur les sujets qui éveillaient chez eux le plus vif intérêt. »

« L'optique fondamentale de cette enquête, ajoutait Gilles Gariépy, n'est pas de faire ressortir les différences et les oppositions entre les générations, mais de broser un tableau de ce que sont les 15-25. Cette série veut, en somme, donner la parole aux jeunes afin qu'ils révèlent non seulement ce qu'ils font mais aussi ce qu'ils sont et ce que sont leurs réactions face à une série de situations et de problèmes qui se posent à eux. »

Le vrai visage de la jeunesse, que veut refléter la série des 15-25, nous sera déjà esquissé, lors de la première émission, le

2 novembre. Celle-ci aura pour thème *Au-delà des mythes*. Généralement, la jeunesse est classée en deux catégories : celle qui est pure, enthousiaste, exaltée et celle des « blousons-noirs », mécontente, pessimiste. À l'émission du 2 novembre, on entendra l'opinion des aînés sur la jeune génération actuelle, puis celle des jeunes sur les adultes et sur ce que ces derniers pensent d'eux. On entendra aussi des réponses de jeunes aux questions suivantes : « Avez-vous quelque chose à dire ? » et « Que pensez-vous des enquêtes dont vous êtes régulièrement l'objet ? »

L'émission *les 15-25* sera animée en studio par une personnalité qui a beaucoup d'expérience auprès de la jeunesse, monsieur Jean-Paul Desbiens, f.m.s., mieux connu sous son pseudonyme de Frère Untel et récemment nommé au Ministère de l'éducation du Québec.

Les 15-25, le lundi soir à 10 heures, à la télévision.

Madeleine Brabant

des émissions chaque jour à cbf-fm



● Dès le dimanche 1er novembre, la station CBF-FM reprendra ses émissions quotidiennes. Comme chacun sait, CBF-FM est la station radiophonique qui diffuse des émissions en modulation de fréquence dans la région métropolitaine de Montréal. CBF-FM sera en ondes tous les jours, de midi à minuit.

À ce sujet, nous avons interrogé un des organisateurs des émissions de CBF-FM, Hugh Davidson, superviseur des émissions musicales au réseau français de Radio-Canada. « En présentant ces nouvelles émissions, diffusées en modulation de fréquence, le but de Radio-Canada, nous déclare-t-il, est de donner un service complémentaire à notre réseau français de radio et de satisfaire aux exigences des auditeurs qui veulent écouter des émissions de qualité. En modulation d'amplitude, les parasites de nature industrielle ou atmosphérique

modifient l'onde porteuse des sons; ils deviennent alors perceptibles et entachent la réception. Par contre, ces mêmes parasites ne modifient nullement la fréquence de l'onde porteuse et sont inaudibles. Ce dernier avantage assure une réception très nette et, dès lors, élimine tous les bruits de fond. »

« Sur les quatre-vingt-quatre heures d'émissions de CBF-FM, trois ou quatre, seulement, seront parlées. Le reste sera fait de musique classique et de musique légère en proportions à peu près égales. »

Avant d'énumérer quelques-unes des séries d'émissions qui retiendront sans doute l'attention des auditeurs, nous aimerions mentionner la réflexion de notre interlocuteur concernant le développement de la modulation de fréquence au réseau français : « CBF-FM est le point de départ d'une chaîne FM de langue fran-

çaise. Tôt ou tard, se joindront à CBF-FM (Montréal), des stations FM de Québec, de Chicoutimi, et, plus tard, de Moncton et de Winnipeg ». Ainsi, naîtra une chaîne de langue française, appelée à se développer comme la chaîne de langue anglaise actuelle.

À CBF-FM, signalons d'abord l'importance des émissions de variétés : comme nous l'écrivons plus haut, la moitié des heures de diffusion est dévolue à ce genre musical. Du lundi au vendredi, de 3 heures à 6 heures et de 7 heures à 11 h. 15 du soir, chansonnettes, folklore et jazz apporteront aux auditeurs de la gaieté, du rythme, de l'entrain et de la bonne humeur. De 3 heures à 4 heures, on entendra des chansons canadiennes et françaises, ainsi que de la musique de l'Amérique latine. À 4 heures, le mardi et le jeudi, Michel Garneau animera une demi-heure de musique folklorique. Entre 9 h. 30 et

11 h. 15, aux émissions *Jazz d'hier* et *Jazz d'aujourd'hui*, les amateurs de jazz auront tout le loisir d'écouter ce qui se fait de mieux dans le genre. Entre ces deux émissions, de 10 heures à 10 h. 15, on entendra le *Radio-journal*.

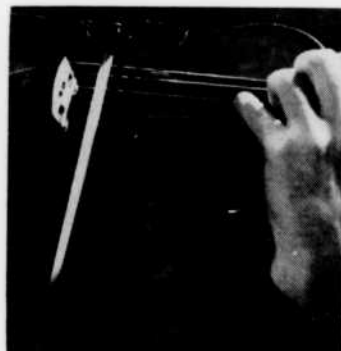
La musique dite sérieuse, la « grande musique », aura aussi sa place à l'horaire de CBF-FM. De 1 h. 10 à 3 heures de l'après-midi, l'émission *Orchestres de renom* permettra d'entendre les plus beaux enregistrements, réalisés par les grands orchestres symphoniques. Les auditeurs auront l'avantage de connaître, par

la même occasion, quelques détails sur ces orchestres, sur leur origine, sur le nombre des musiciens, sur les chefs qui les ont conduits à la célébrité.

Le soir, de 8 heures à 9 h. 30, CBF-FM diffusera un certain nombre d'émissions du réseau français de radio.

Les samedi et dimanche, CBF-FM garde son horaire habituel : *les Nouveaux Disques*, *l'Heure de l'opéra*, *Concert international*, etc. Il conserve aussi le *Concert de 8 heures* et l'émission *Du pays de France* qui donne aux auditeurs, curieux de musique contemporaine, toute une floraison d'oeuvres écrites, pour la plupart, par des musiciens actuels.

Ainsi, la station CBF-FM vous prouve qu'à compter du 1er novembre elle peut satisfaire les goûts les plus divers et les exigences les plus subtiles de ses auditeurs.



le new york city ballet à "l'heure du concert"



● Le dimanche 1er novembre à 9 heures, la célèbre troupe de George Balanchine, le New York City Ballet, reviendra à l'Heure du concert. Au programme, deux ballets du grand chorégraphe : les *Quatre Tempéraments*, musique de Paul Hindemith, et *Ivesiana*, musique de Charles Ives.

On a dit que le ballet les *Quatre Tempéraments* était « probablement le chef-d'œuvre de Balanchine et du ballet abstrait. Il fut créé à New York, le 20 novembre 1946, par la Ballet Society. Balanchine s'est servi d'une œuvre d'Hindemith intitulée *Thème et quatre variations* pour piano et orchestre. Dans les *Quatre Tempéraments*, le chorégraphe n'illustre pas les intentions du compositeur; il les éclaire, ce qui est plus difficile et beaucoup plus utile. La musique n'est ni enrichie ni diminuée par le contrepoint visuel du chorégraphe; elle est tout simplement révélée. Trois



couples exposent le thème. D'autres groupes, ainsi que des solistes traduisent ensuite les tempéraments : le mélancolique, le sanguin, le flegmatique et le colérique. L'effectif est de 24 interprètes (dont six hommes) que la variation « colérique » rassemble en manière de finale. Pour cet ouvrage extraordinaire, un des piliers du répertoire du New York City Ballet, Balanchine a largement puisé non seulement dans



le ballet classique, mais aussi dans la technique moderne des mouvements. Le solo masculin du tempérament flegmatique est typique à cet égard. Le procédé du chorégraphe correspond d'ailleurs exactement à la partition musicale elle-même, où le compositeur utilise en même temps les traditions classiques et les tendances esthétiques modernes. On a écrit que, dans les *Quatre Tempéraments*, « l'humour côtoie le pathétique et le tendre ».

L'emploi judicieux d'éléments aussi variés aboutit à une prodigieuse richesse d'expression, à une réussite qu'on peut dire parfaite. Le succès de ces *Quatre Tempéraments*, au City Center de New York, s'est confirmé à chacune de ses présentations tant aux États-Unis que sur les grandes scènes européennes, en particulier au Théâtre des Champs-Élysées et à l'Opéra de Paris.

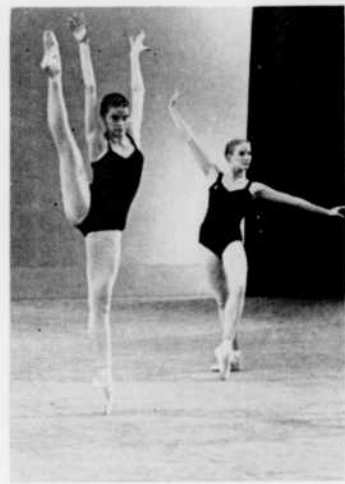
La seconde œuvre au programme, *Ivesiana*, est basée sur la musique du compositeur américain Charles Ives. Né en 1874 dans le Connecticut et mort à

New York en 1954, ce musicien peut être considéré comme un autodidacte en même temps qu'un précurseur, car dans la plupart de ses œuvres — écrites presque toutes dans les deux premières décennies du siècle — Ives se lance à l'exploration des possibilités extrêmes de la musique moderne, dans un isolement absolu. Il n'était connu que d'un petit groupe de fervents admirateurs, composé surtout de musiciens, qui voyaient en lui le plus grand compositeur américain du siècle.

George Balanchine découvrit l'œuvre de Charles Ives il y a 25 ans. La grande admiration qu'il éprouva pour cette musique, surtout pour sa structure rythmique qui lui est personnelle, lui fit choisir une suite de pièces sur lesquelles il ébaucha des essais de composition chorégraphique. Cette chorégraphie, Balanchine l'a appelée *Ivesiana*, à l'imitation de Tchaïkovsky qui nomma *Mozartiana* l'œuvre écrite en hommage à Mozart.

Ivesiana comprend une série de quatre tableaux, intitulés *Central Park dans les ténèbres*, *Question sans réponse*, *Dans l'auberge*, et *Dans la nuit*.

George Balanchine est venu à Montréal pour la réalisation de cette *Heure du concert*. Ses principaux collaborateurs l'accompagnaient : Mme Vida Brown, le maître de ballet John Taras et le régisseur général du New York



City Ballet, Ronald Bates. Le pianiste soliste des *Quatre Tempéraments* est Gordon Boelner. Pour cette émission, la direction de l'Orchestre de Radio-Canada a été confiée à Robert Irving, chef attitré de la compagnie et musicien connu pour ses enregistrements de musique de ballet.

Parmi les danseurs, signalons Patricia Neary, Arthur Mitchell, Suki Shorer, Carol Summer, Larry O'Brien et Deni Lamont.

L'équipe de production comprend Pierre Morin, réalisateur, Armand Landry, superviseur, Gabriel Charpentier, conseiller artistique, et Léon Baldwin, réalisateur technique. Le dispositif scénique est d'Alexis Chiriaeff.

Le New York City Ballet, le dimanche 1er novembre à 9 heures, à l'Heure du Concert.

une nouvelle série américaine : "les intrépides"



● Le cirque et ceux qui en vivent : tel sera le thème de la nouvelle série télévisée *les Intrépides* qui débutera, au réseau français de Radio-Canada, le dimanche 1er novembre à 7 h. 30 du soir.

Version française de la série américaine *The Greatest Show on Earth*, la série *les Intrépides* nous mettra en contact, une fois par semaine, avec ces artistes, ces hommes et ces femmes, dont la vie quotidienne est toujours une question de vie ou de mort. Trapézistes, acrobates, danseurs de corde raide, dompteurs de fauves risquent leur vie tous les jours pour amuser les foules. Lorsqu'ils ont terminé le numéro qui a tenu en haleine des milliers de spectateurs, ils redeviennent comme tout le monde. Ils ont faim, ils ont chaud, ils ont froid. Ils aiment ou haïssent. Ils intriguent ou ils aident. Ils ont des histoires de famille, d'argent ou d'amour. En un mot, ils sont humains et c'est ce que nous montreront les épisodes de la série *les Intrépides*.

De grands noms du Broadway et d'Hollywood brillent au géné-

rique de cette série. En vedette, notamment, dans le rôle du directeur du cirque : Jack Palance. Autour de lui, joueront, tour à tour, Cornel Wilde, William Sargent, Billy Curtis, Joe E. Brown, Joan Blondell, Buster Keaton, Ted Bessell, Edgar Bergen, Don Ameche, Stuart Erwin, Yvonne de Carlo, Marta Kristen, Louis Jourdan, Geraldine Brooks, Lucille Ball, Betty Hutton, Fabian, James Coburn, Sal Mineo et plusieurs autres grandes vedettes américaines.

Quelques-unes de ces vedettes participeront à un ou à plusieurs épisodes de la série. Jack Palance, lui, sera de tous les épisodes. Dans le rôle de Johnny Slate, le directeur du cirque, il est à la fois l'âme de la série et de l'entreprise qu'il dirige de main de maître.

Même si on connaît bien Jack Palance pour l'avoir vu souvent dans des films américains, on ne sait pas grand-chose de lui, ici. Jack voit le jour dans une petite ville minière de la Pennsylvanie. Ses parents ne sont pas riches et il commence à travailler alors qu'il est encore très jeune. Aus-

sitôt, il manifeste du goût pour l'effort soutenu. C'est sans doute dans l'atmosphère étouffante de la mine qu'il se prend à aimer les sports de plein air. De fait, à l'école secondaire de son village, il est reconnu comme le plus brillant athlète de la communauté. Ses succès lui valent une bourse qui lui permet de poursuivre ses études à l'Université de la Caroline du Nord où il se signale comme champion de basketball, de football et de natation. Au cours d'une compétition sportive, il se casse une clavicule, ce qui met fin à sa carrière d'athlète.

À sa sortie de l'hôpital, il n'a plus le goût de retourner à l'université et il végète jusqu'en 1939. Au début de la guerre, il s'enrôle comme cadet dans l'aviation militaire américaine. En 1944, après un accident d'avion, il est démobilisé avec les honneurs de la guerre. Il est lieutenant, pilote de ligne, mais « héros fatigué » et sans le sou.

Il retourne au collège pour jouer la comédie. Il s'est toujours intéressé au théâtre, non sans succès, et on le fait jouer dans une

dizaine de spectacles. Ce travail ne nourrissant pas son homme, Palance se retrouve à Broadway, le cœur plein d'illusions. Tout en courant le cachet, Jack Palance pratique trente-six métiers, tous aussi peu rémunérateurs les uns que les autres. Enfin, il finit par décrocher le rôle de remplaçant de Marlon Brando dans *A Street Car Named Desire*. Elia Kazan s'intéresse à lui et le fait débiter à l'écran dans *Panic in the Streets*. Depuis 1956, il est une des vedettes les plus en demande à la télévision américaine. Il a déjà remporté le trophée Emmy, décroché chaque année au meilleur acteur, et le trophée Sylvania, un équivalent de l'Oscar, pour les comédiens de la télévision.

Le soir de la « première » des *Intrépides*, on verra Jack Palance, aux côtés de Cornel Wilde, dans un épisode intitulé *l'Homme de Nairobi*.

Les Intrépides, chaque dimanche soir à 7 h. 30, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Fernand Côté



shakespeare et ses interprètes



● Évoquer Shakespeare, c'est évoquer le théâtre anglais, c'est même évoquer le théâtre tout court. Le génial dramaturge ne laisse personne indifférent. Ses compatriotes, auxquels s'associent les peuples du monde entier, lui ont voué une sorte de culte. Le grand « Will » est joué depuis plus de deux siècles sur toutes les scènes du monde. On le joue aussi bien dans le texte original qu'en traduction.

Les plus illustres comédiens du monde ont joué Shakespeare. Pour la plupart d'entre eux, interpréter un des personnages créés par le brillant dramaturge anglais a été une des joies de leur carrière. Cela, on le sait pour avoir entendu, de-ci de-là, quel-



ques impressions d'acteurs sur Shakespeare ou sur ses oeuvres. Mais, il serait sûrement intéressant d'en savoir davantage. Un réalisateur de la Société suisse de radio et de télévision a répondu à cette question en préparant une émission intitulée *Shakespeare et ses interprètes*, émission qu'Aimé Forget présentera aux téléspectateurs le samedi 31 octobre.

Pour connaître les réactions des grands du théâtre contemporain devant Shakespeare, le réalisateur suisse a invité des acteurs célèbres, des metteurs en scène, des directeurs de théâtre et des réalisateurs à se prêter à des interviews dont le thème serait *Shakespeare et ses interprètes*.

On aura donc le plaisir de voir et d'entendre à cette émission des sommités du monde du théâtre telles que Jean Vilar, Jean-Louis Barrault, Georges Wilson, l'actuel directeur du Théâtre National Populaire de France, Roger Planchon, considéré aujourd'hui comme un des meilleurs metteurs en scène du théâtre français, ainsi que les



comédiens Michel Simon, Jacques Fabbri et Geneviève Page.

Que pensent ces personnages célèbres de Shakespeare? Quel plaisir ont-ils éprouvé à jouer ou à monter une oeuvre de Shakespeare? Qu'il s'agisse de *Roméo et Juliette*, de *Macbeth*, d'*Othello*, de *la Mégère apprivoisée* ou de *Henri V*, les opinions et les réactions varient d'un invité à l'autre. On peut être assuré que Jean-Louis Barrault ne pense pas comme Michel Simon, que Jean Vilar ne pense pas comme Jacques Fabbri.

Shakespeare et ses interprètes, le samedi 31 octobre à 7 heures.

les élections américaines

● Un événement d'importance se prépare chez nos voisins d'outre-frontière. Le mardi 3 novembre, le peuple américain se choisira un président. Deux candidats sont en lice: Lyndon B. Johnson, président sortant, et le sénateur Barry Goldwater.

Le monde entier aura les yeux fixés sur la Maison Blanche, le 3 novembre prochain. Il n'est pas un gouvernement au monde qui ne connaisse l'importance de la décision que prendra l'électorat américain, ce jour-là. L'influence de cette élection sur la situation internationale est capitale. De tous les pays du monde, correspondants et journalistes afflueront à Washington pour ren-

seigner auditeurs, téléspectateurs et lecteurs sur la marche du vote.

Radio-Canada, toujours à l'avant-scène de l'actualité, diffusera le mardi 3 novembre, en soirée, des émissions spéciales sur les élections américaines, aux réseaux français de radio et de télévision.

À la télévision, une émission spéciale, réalisée par Gérard Renaud, à 10 heures, précédera le *Téléjournal*. Au cours de cette demi-heure, animée par Fernand Seguin, une table ronde réunira des invités de marque, choisis pour leur compétence en politique internationale. Les commentateurs de cette émission seront Jean Grand-Landau et François Morisset.

Immédiatement après le *Téléjournal* de 10 h. 30, des bulletins spéciaux apporteront aux téléspectateurs de plus amples informations sur les derniers instants des élections américaines.

À la radio, Robert Farley réalisera, à 10 h. 30, une émission spéciale sur les élections américaines.

Précédemment, soit à 5 heures, à 7 heures, à 8 heures et à



9 h. 30, des bulletins spéciaux de deux minutes informeront les auditeurs sur les progrès du vote.

Jules Châtelain, journaliste, agira comme animateur. Les commentateurs seront Louis Sabourin, professeur de sciences politiques à l'Université d'Ottawa, Paul Painchaud, professeur de sciences politiques au collège Jean-de-Brébeuf, et Paul Sauriol, éditorialiste au *Devoir*.

Ces émissions seront supervisées conjointement par le Service des nouvelles et le Service des affaires publiques de Radio-Canada.

Les élections américaines à la radio et à la télévision, le 3 novembre.



festival de radio-canada



● Le dimanche 1er novembre, commencera une nouvelle série d'émissions, diffusées au réseau français de radio et consacrées aux jeunes talents musicaux du Canada. Ces émissions, entendues à 8 heures, en même temps qu'elles serviront de distraction esthétique aux auditeurs, permettront aux exécutants de se faire apprécier d'un jury. Les artistes, jugés les meilleurs, recevront des prix en argent.

Les musiciens qui participent à ces émissions ont été choisis au printemps dernier parmi les 229 concurrents qui se sont présentés. La plupart d'entre eux n'ont pas terminé leurs études musicales; certains ont eu l'avantage de participer à des concerts et ont donné des récitals; ils sont tous âgés d'une vingtaine d'années. Trois musiciens réputés, Raoul Jobin, John Newmark



et John Avison, formeront le jury des concerts enregistrés que nous entendrons. Leur verdict permettra de faire la connaissance de nouveaux artistes canadiens; il encouragera leur talent dans l'orientation de leur carrière.

L'émission *Festival de Radio-Canada* sera diffusé aux réseaux français et anglais au cours des dix prochaines semaines. Ces émissions seront réalisées successivement à Québec, Montréal, Vancouver, Toronto et Halifax, avec le concours de sir Ernest MacMillan.

À la 1re émission, nous entendrons Louis Côté, Hélène Carrier et Jean Bouchard. Louis Côté, hautbois, est originaire de Baie-St-Paul. Il étudie au Conservatoire du Québec depuis huit ans. Il est un des invités réguliers de l'Orchestre symphonique de Québec. Il a participé à la série *Petit concert* de Radio-Canada. Louis Côté sera soliste dans l'interprétation du *Concerto en mi bémol* de Cimarosa.

Hélène Carrier, mezzo-soprano de Lévis, chantera un air de *Samson et Dalila* de Camille Saint-Saëns. Élève de Bernard Diamant, elle fut lauréate du Festival de musique de Québec.



Elle a donné plusieurs récitals à Radio-Canada.

Quant à Jean Bouchard, saxophone-alto, il étudie au Conservatoire de Québec depuis trois ans. Il a gagné plusieurs trophées aux concours des Jeunesses musicales du Canada. Jean Bouchard jouera la *Suite pour saxophone* de Paul Bonneau.

Il n'est pas possible de donner ici des notes biographiques sur les autres participants. Nous aurons sans doute l'occasion de les entendre de nouveau aux émissions du réseau français.

Festival de Radio-Canada, le dimanche soir à 8 heures, à la radio.

Pauline Julien et le "festival de la chanson"



● Qui n'a pas entendu parler du Festival de Sopot, en Pologne, d'où notre compatriote Pauline Julien est revenue avec un second prix? Tout le monde sait maintenant que Pauline Julien avait interprété, entre autres, à Sopot, une des plus belles chansons de Gilles Vigneault, *Jack Monoloy*. Les membres du jury, dont faisait partie Laurier Hébert, directeur du Service des variétés de Radio-Canada, ont applaudi chaleureusement la composition de Vigneault et l'interprétation de Pauline Julien. Celle-ci est revenue au pays tout heureuse de rapporter à l'auteur de *Jack Monoloy* le deuxième prix du Festival de Sopot.

Que s'est-il passé à ce fameux festival de chansons populaires? Combien de pays s'y trouvaient représentés? Quelles sortes de chansons les artistes invités y ont-ils créées? C'est ce que les auditeurs du réseau français de Radio-Canada apprendront en écoutant les deux émissions de la série *Visite aux chansonniers*, les samedis 31 octobre et 7 novembre à 11 heures du soir.

C'est Pauline Julien elle-même qui présentera aux auditeurs les principaux interprètes des chansons nouvelles, créées au Festival. Elle donnera, dans ses grandes lignes, un aperçu de la manifestation et elle nous fera entendre au moins deux des trois chansons qu'elle a interprétées à Sopot: *Jack Monoloy* et *Barbara*.

Lors de la première émission, le 31 octobre, on entendra Tamar Miansarova, d'U.R.S.S., Esther Borja, de Cuba, Nadia Constantinopolou, de Grèce, gagnante du premier prix cette année, Anna German, de Pologne, Freda Boccara, de Monaco, Joan Tolwir, des États-Unis, Anne Sylvestre, de Suisse, Alvarah Gomez, de la République Dominicaine, Karol Gott, de Tchécoslovaquie, et Josif Kobson, d'U.R.S.S.

À l'émission du 7 novembre, on entendra Pauline Julien, dans *Barbara* et dans *Jack Monoloy*, Irma Demarezyk, de Pologne, Alejandro Algara, du Mexique, Elza Bertuzzo, d'Italie, Yaffa



Yarkoni, d'Israël, Shirley, de Hollande, Broneslave Baranowska, de Pologne, Johnny Christian, de Grande-Bretagne, Luni Barbel, de Norvège, et Pitt Roland, d'Autriche.

Tous ces artistes, venus des quatre coins de l'Europe et d'Amérique, ont chanté des mélodies de leurs compatriotes.

Deux émissions à écouter: le Festival de Sopot à **Visite aux chansonniers** les samedis 31 octobre et 7 novembre à 11 heures du soir, à la radio.

SAMEDI 31 OCTOBRE

radio em

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

- | | | | | | |
|---|--|---|--|--|---|
| <p>6.00—Radiojournal
CBAF—Le Réveil-matin</p> <p>6.05—A la bonne heure!</p> <p>6.25—CBAF—Nouvelles locales</p> <p>6.30—Radiojournal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles du sport</p> <p>6.35—A la bonne heure!
CBAF—Rythmes en pantoufles</p> <p>7.00—Radiojournal</p> <p>7.02—Prière
De Rome, avec le R. P. Emile Legault, C.S.C.</p> <p>7.15—Musique légère
CBJ—Matinée musicale
CBAF—Rythmes en pantoufles
CBOF—Nouvelles locales</p> <p>7.21—CBOF—Beau temps, mauvais temps</p> <p>7.30—CBJ—Nouvelles locales</p> <p>7.40—Radiojournal</p> <p>7.53—Nouvelles du sport</p> <p>8.00—Jardin d'automne</p> <p>9.00—Radiojournal</p> <p>9.02—Les Aventures de Tintin
"L'Affaire Tournesol"</p> <p>9.30—Tante Lucille
Conte: "La Petite José et l'UNICEF"</p> | <p>10.00—Radiojournal
CBJ—Match intercollèges</p> <p>10.02—Université Radiophonique Internationale
Les courants philosophiques actuels: monsieur Alfred Schmidt. — A la vitesse de la lumière: monsieur John Baldwin. — La dispersion des safardites en Europe et en Amérique: le professeur Julio Caro Baroja. — Le roman contemporain au Mexique: Madame Julieta Campos. — Le monastère de Ligugé, monastère chantant: l'abbé Carl de Nys.</p> <p>CBAF—Les Animaux</p> <p>10.15—CBAF—Récital</p> <p>10.30—CBAF—L'Actualité régionale</p> <p>11.00—Une loge à l'opéra
"Va pensiero", extr. de "Nabucco" (Verdi); les Choeurs de l'Opéra de la Scala de Milan, dir. Tullio Serafin. — "Elle ne croyait pas", extr. de "Mignon" (Thomas); Léopold Simoneau, ténor. — "O malheureuse Iphigénie", extr. de "Iphigénie en Tauride" (Gluck); Maria Callas, soprano. — "Rien que des marionnettes", extr. de "Così fan tutte" (Mozart); Julien Giovannetti, baryton. — Choeur d'ouverture de l'opéra "Carmen" (Bizet); Bernard Planfey, baryton, et Janine Michaud, soprano.</p> <p>CBAF—Nouvelles locales</p> | <p>11.05—CBAF—La Grande Parade de la chanson</p> <p>11.30—Radiojournal</p> <p>11.31—CBF—Récital de Montréal
Selma Keklikian, mezzo-soprano; au piano: Janine Lachance. "O del mio dolce ardor", extr. de "Paride ed Elena" (Gluck). — "Terra adorata de padri miei", extr. de "Don Sebastiano" (Donizetti). — "A minuit" et "Souvenir" (Mahler). — Chansons arméniennes: "Les Roses blanches" (Nazariantz), "J'ai aimé" (Alemsah), "Auprès de la fontaine" (Douloukian) et "L'Eau fraîche des cascades" (Katchatourian).</p> <p>CBV—D'une semaine à l'autre
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Du côté de Shédiac
CBOF—Refrains de chez nous
CJBC—Racontez-moi</p> <p>12.00—Découverte de la littérature
Conférencier: Henri Guillemin.
Aujourd'hui: Claudel au "Partage du midi".</p> <p>12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et entrevues.
CBAF—Tour de chant</p> <p>12.59—Signal-horaire</p> <p>1.00—Radiojournal</p> | <p>1.10—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales</p> <p>1.15—Folklore
CBJ—La Voix agricole</p> <p>1.30—Double mesure</p> <p>2.00—L'Heure de l'opéra
Festival de Salzbourg. "Ariadne auf Naxos" (Richard Strauss); Christa Ludwig, Jess Thomas, Lisa Otto, Erik Frey, Sena Jurinac et l'Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Karl Böhm.</p> <p>4.30—Concert international
Symphonie no 2 en do mineur (Mahler): Annette de la Bije, soprano; Annie Delorie, alto; le chœur et l'Orchestre philharmonique de la Radio-Union des Pays-Bas, dir. Willem van Otterloo.</p> <p>5.45—CBJ—Nouvelles locales</p> <p>5.55—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Chronique du sport
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales</p> <p>6.00—Radiojournal</p> <p>6.15—Vatican II
CBAF—Le Chapellet</p> <p>6.30—La Langue bien pendue
De Montréal. Animatrice: Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Paul Vinay et René de Chantal. De Paris: "Le Français universel".</p> | <p>7.00—Récital du réseau français
De Québec: Renée Morisset et Victor Bouchard, pianistes-duettistes. Andantino varié, op. 84, et Fantaisie en fa mineur, op. 103 (Schubert).</p> <p>7.30—En France, tout finit par des chansons
Narrateurs: Denise Paradis et Jacques-Henri Gagnon. "Allouya des barricades", "Chanson des barricades de Paris", "La Cour à Saint-Germain", "Chasse donnée à Mazarin par les paysans des bourgs et des villages", "Que vous nous causez de tourments", "Le Blocus de Paris", "Mazarinade", "Complainte de madame Henriette", "Débuts de la Vallière", "Sur la Vallière", "Le Départ de la Vallière" et "Auprès de ma blonde".</p> <p>8.00—Radiojournal</p> <p>8.02—Reportage</p> | <p>8.30—La Soirée du hockey
Les Bruins de Boston et les Canadiens de Montréal.</p> <p>CJBC—Salut les copains</p> <p>9.30—CJBC—Le Monde est mon pays</p> <p>10.30—Trente minutes d'informations</p> <p>11.00—Visite aux chansonniers
Festival international de la chanson, à Sopot, en Pologne. Présentatrice: Pauline Julien.</p> <p>CBAF—Détente</p> <p>11.30—Hier et aujourd'hui
Lucille Dumont et son invitée, Andrée Jobin, accompagnées par l'ensemble de Rod Tremblay.</p> <p>CBAF—Météo et fin des émissions</p> <p>12.00—Radiojournal
CBJ—Fin des émissions</p> <p>12.02—Chacun à son goût
Suite de ballet "Hercule amoureux" (Lulli); Collegium musicum de Paris, dir. Roland Douaite. — Extraits de "Cendrillon" (Prokofiev); Orchestre de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.</p> <p>1.00—Radiojournal</p> <p>1.02—Musique variée</p> |
|---|--|---|--|--|---|

Ces horaires sont établis à l'heure de l'Est, sauf celui de CBWFT, Winnipeg, qui est établi à l'heure des Prairies. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique. Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français et anglais. Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de ces horaires.

television

• CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON • CBMT 6 MONTRÉAL CBOT 4 OTTAWA • CBWFT 6 WINNIPEG

- | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|--|--|
| <p>CBVT/11 QUÉBEC</p> <p>8.30—Musique</p> <p>9.15—Cours universitaires
Le Monde nordique, avec M. Robert Bergeron. Sixième leçon: influence du climat du Nord du Québec sur la construction et la navigation.</p> <p>10.00—Cours universitaires
Principes de science politique, avec M. Guy Dozois.</p> <p>10.45—Cours universitaires
Urbanisme, avec M. Pierre Korwin. Sixième leçon: la ville et ses formes.</p> <p>11.30—Tour de terre
Thème: les cucurbitacées. Avec Jean Besré et Lise LaSalle. Musique: Pierre Brabant.</p> <p>12.00—Golf et tennis sur table
Tournoi de golf entre Lionel et Jay Hébert, Paul Harney et Don January. Commentateurs: Jean-Maurice Bailly et Jacques Barrette. — Match de tennis sur table entre Eddy Schultz et Marcel McGarrahan. Commentateurs: René Lecavalier et Lionel Duval.</p> <p>1.00—Les uns les autres
Reportage sur l'oeuvre des Petites Soeurs de l'Assomption auprès des foyers frappés par la maladie. — Un exposé sur la vision chrétienne de la mort. Animateur: le R. P. Dumas, o.p.</p> | <p>1.30—Le Roman de la science
"Francis Bacon et la méthode scientifique". Avec Paul Dupuis, Jacques Godin et Fernand Seguin.</p> <p>2.00—Football canadien
Les Rough Riders d'Ottawa et les Argonauts de Toronto.</p> <p>4.30—Echos du sport</p> <p>5.00—Images en tête
Pierre Patry parle des films "Trouble-fête" et "La Corde au cou". — Le film à l'affiche: "Tabou" de Flaherty. Animateur: Jean-Yves Bigras.</p> <p>6.30—Téléjournal</p> <p>6.45—Langue vivante
Emission sur la langue française, avec Jean-Marie Laurence.</p> <p>7.00—Shakespeare et ses interprètes
Témoignages sur Shakespeare, avec Jean Vilar, Jean-Louis Barrault, Georges Wilson, Roger Planchon, Michel Simon, Jacques Fabbri et Geneviève Page. Production de la télévision suisse.</p> <p>8.00—Thierry la Fronde
"Thierry et le fantôme".</p> <p>8.30—La soirée du hockey
Boston à Montréal.</p> <p>10.15—Votre choix
Françoise Gaudet-Smet et ses invités: Clémence Desrochers et Dominique Zapfia, souffleur de verre.</p> | <p>10.45—Téléjournal</p> <p>10.55—CBOFT—Dernière édition</p> <p>11.00—Supplément régional</p> <p>11.10—Nouvelles du sport</p> <p>11.15—Cinéma
"Zazie dans le métro", comédie burlesque de Louis Malle, avec Catherine Demongeot et Philippe Noiret. L'escapade d'une fillette qui rêve de se promener en métro.</p> |  <p>La petite Catherine Demongeot dans "Zazie dans le métro".</p> | <p>4.15—CBMT—Patti Page
CBOT—Bowling</p> <p>4.30—CBMT—Broadway Goes Latin</p> <p>5.00—The Barnstormers</p> <p>5.30—Bugs Bunny</p> <p>6.00—Countrytime</p> <p>6.30—World of Music</p> <p>9.30—CBMT—University Credit Course
La littérature anglaise, avec M. Michael Brian.</p> <p>10.00—CBMT—Four Feather Falls</p> <p>10.15—CBMT—Tales of the Riverbank</p> <p>10.30—CBMT—Mischief Makers and Comedy Capers</p> <p>11.00—CBMT—Steve's Corner</p> <p>12.00—CBMT—Three Star Bowling</p> <p>12.45—CBOT—Tales of the Riverbank</p> <p>1.00—CBMT—Cuisine</p> <p>1.15—CBOT—Jack in the Box</p> <p>1.30—CBMT—Jim Trimble Show</p> <p>1.45—CBOT—Football Warm-Up</p> <p>2.00—World of Sport
Football canadien. Les Rough Riders d'Ottawa et les Argonauts de Toronto.</p> | <p>6.45—CBC TV News</p> <p>7.00—The Beverly Hillbillies</p> <p>7.30—The Saint</p> <p>8.30—Hockey
Boston à Montréal.</p> <p>10.15—Juliette</p> <p>10.45—Quebec Scene</p> <p>11.00—CBC TV News</p> <p>11.10—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sports</p> <p>11.15—CBMT—The Sport Shop</p> <p>11.25—CBOT—Saturday Night Theatre</p> <p>11.35—CBMT—Film Favourites
"The Golden Age of Comedy", comédie, avec Ben Turpin, Harry Langdon et Will Rogers.</p> | <p>2.45—Cours universitaires
Le Monde nordique.</p> <p>3.30—Cours universitaires
Principes de science politique.</p> <p>4.15—Cours universitaires
Urbanisme.</p> <p>5.00—Langue vivante</p> <p>5.15—Golf et tennis sur table</p> <p>6.15—Nouvelles</p> <p>6.30—Le Roman de la science</p> <p>7.00—La Semaine à Tokyo</p> <p>8.00—Thierry la Fronde</p> <p>8.30—Long métrage
"Les Pirates de la côte", film d'aventures, avec Lex Barker, Estella Blain et Livio Lorenso.</p> <p>10.00—Chansons de Paris</p> <p>10.15—Votre choix</p> <p>10.45—Cinéma
"Faiblas", drame, avec Raymond Rouleau, Micheline Presle et Jean Chevrier. Un couturier s'apprend de la fiancée d'un de ses amis.</p> |
|--|--|---|---|--|--|--|

DIMANCHE 1er NOVEMBRE

radio am

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

6.00—CBAF—Discophilie

8.00—Radiojournal

8.05—Beau dimanche

Quelques pages qui traduisent la fantaisie, le calme ou la joie des grands maîtres de la musique. Aujourd'hui: Henry Purcell.

CBJ—Belles pages de la musique

8.30—L'Heure du concerto

"Les Quatre Saisons" (Milhaud) avec l'Ensemble des solistes des Concerts Lamoureux, dir. du compositeur; "Concertino de printemps" pour violon et orchestre de chambre (soliste: Szymon Goldberg); "Concertino d'été" pour alto et neuf instruments (soliste: Ernst Wallfisch); "Concertino d'automne" pour deux pianos et huit instruments (solistes: Geneviève Joy et Jacqueline Bonneau) et "Concertino d'hiver" pour trombone et orchestre à cordes (soliste: Maurice Suzan).

9.25—Méditation

Avec M. Claude Blain, p.s.s.

9.30—La Revue de la semaine

10.00—Concert symphonique de

Winnipeg

"Symphonie héroïque" (Beethoven).

11.00—Récital

Kenneth Gilbert, claveciniste. Suite en do majeur (Buxtehude); — Pavane et Gaillarde, Trois danses et "The Queen's Alman" (William Byrd).

11.30—L'Homme et le sol

12.00—Radiojournal

CBAF—Divertimento

12.02—Le monde parle au Canada

CBJ—Pour que la moisson

Entrevue avec Salvator Catta de retour du 4e Concours international de la Bible à Jérusalem.

12.15—CBJ—Musique des Pays-Bas

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

CBJ—Occupons-nous de nos affaires

12.45—D'un disque à l'autre

12.59—Signal-horaire

1.00—Radiojournal

1.10—CBF—Nouvelles du sport

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

CBAF—Intermède

1.15—Monologues

Aujourd'hui: Bernard Haller.

CBJ—Jardins plantureux,

jardins fleuris

1.30—Terre nouvelle

Invité: Monseigneur Georges Hakim, évêque de Nazareth, en Israël. Sujet: les principaux traits du catholicisme oriental. — Chronique du Concile, avec le R. P. Robert Rouquette, s.j. — Animateur: l'abbé Guy Brouillet.

2.00—Radiojournal

2.02—Interdit aux hommes

Animatrices: Lise Payette (à Montréal) et Martine de Bary (à Paris). Enquête de la semaine: "Les Indiscrètes"; opinions de Christine de Rivoyet, de Francis Lemarque, de Mireille Darc, de France Decaux et de Sophie Desmarests. — Ce qui se porte à Paris: bas de dentelles, résilles pour cheveux et fourrures. — Les instituts de beauté pour hommes, à Paris. — "Les femmes de cinquante ans"; opinions de Simone de Beauvoir, de Violette LeDuc, d'Isabelle Lancray, de Marguerite Duras, de Pierre Cardin et de Danny Saval.

3.00—Radiojournal

3.02—Sur quatre roues

De Moncton.

3.30—Sur quatre roues

De Chicoutimi.

4.00—Radiojournal

4.02—Sur quatre roues

De Québec.

4.30—Sur quatre roues

D'Ottawa.

5.00—Match intercités

5.30—Musique de film

"Funny Face" (Gershwin, Adolf Deutsch et Buddy Bregman).

CBJ—Récital

5.55—CBF—Nouvelles du sport

CBV—Chronique du sport

CBJ—CBC News

CBAF—Nouvelles locales

6.00—Radiojournal

6.10—Vieilles maisons, vieux papiers

Petite histoire de la Révolution française. Extraits de "Vieilles maisons, vieux papiers", de G. Le Nôtre, lus par Jacques Philippet. Aujourd'hui: la vie affreuse de la famille royale au Temple.

CBAF—Intermède

6.15—CBAF—Le Chapelet

6.30—Orchestre de chambre

de Vancouver

Dir. John Avison. Symphonie no 75 en ré majeur (Haydn). — "Little Music" pour cordes (Alexander Goehr). — Symphonie no 3 en ré (Schubert).

7.30—Radiojournal

7.32—Sur votre piano

Sonate (J.-S. Bach), "By all Means"

(Raymond Fol), Allegro de la Sonate

no 3 (Kabalevsky), "Gone with the

Wind" (G. Arvanitas), Polka (P.-M.

Dubois), "The Man I Love" (Gershwin);

Marie-José Billard, Julien Azais, Ray-

mond Fol, Marie-Claire Larocque, Geor-

ges Arvanitas, Roger Boutry, Pierre-

Max Dubois et Jack Diéval.

8.00—Festival de Radio-Canada

Orchestre, dir. sir Ernest MacMillan. Concerto en mi bémol majeur pour hautbois: Louis Côté. — "Printemps qui commence", extr. de "Samson et Dalila" (Saint-Saëns): Hélène Carrier, mezzo-soprano. — Suite pour saxophone et orchestre (Bonneau): Jean Bouchard.

8.30—Le Cabaret du soir qui penche

Animateur: Guy Mauffette.

10.00—Trente minutes d'informations

Nouvelles. — Tour des capitales.

10.30—Le Cabaret du soir qui penche

10.55—Nouvelles du sport

11.00—Le Cabaret du soir qui penche

CBAF—Épilogue

11.30—CBAF—Météo et fin des

émissions

12.00—Radiojournal

CBJ—Fin des émissions

12.02—Musique variée

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

8.30—Musique

9.15—Cours universitaires

Cytogénétique, avec M. Jean-R. Beaudry.

10.00—Cours universitaires

Le Roman canadien-français du XXe siècle, avec M. André Renaud. Sixième leçon: le roman de la terre ("Le Survivant" de Germaine Guèvremont).

10.45—Cours universitaires

Histoire de l'art égyptien, avec M. Jean des Gagniers. Sixième leçon: architecture de l'Ancien Empire.

11.30—Le Jour du Seigneur

L'Assemblée des fidèles dans la chapelle du collège Saint-Laurent.

12.30—Le Professeur Guillemin

"L'Affaire Dreyfus" (Ire partie).

1.05—Aventures vécues

Animateur: Henri Saint-Georges.

CBVT—Récital

1.30—Les Travaux et les jours

Albert Sansfaçon, petit-fils de Louis Hébert. — La protection des arbustes pour l'hiver, avec Auray Blain.

2.00—Football de la Ligue nationale

Les Cardinals de Saint-Louis et les Giants de New York.

4.30—Echos du sport

5.00—A l'heure du Concile

De Rome, les dernières nouvelles du Concile.

5.30—L'Heure des quilles

6.30—Caméra 64

7.00—Robin des Bois

7.30—Les Intrépides

"L'Homme de Nairobi", avec Jack Palance et Cornel Wilde. Aventures dans un cirque.

8.30—Les Insolences d'une caméra

La pilule anti-douleurs. — Le fauteuil truqué. — Les souliers de danse.

9.00—L'Heure du concert

Le New York City Ballet.

10.00—Conférence de presse

M. Paul Gérin-Lajoie est interrogé par des journalistes sur le "rapatriement" de la Constitution.

10.30—Téléjournal

10.45—Supplément régional

CBOFT—Dernière édition

10.55—Nouvelles du sport

11.00—Description d'un combat

Film de Chris Marker. Documentaire sur la nouvelle nation d'Israël.



Le film de Chris Marker, "Description d'un combat", sera télévisé à 11 heures du soir, le dimanche 1er novembre.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

• CBWFT/6 WINNIPEG

9.30—CBMT—University Credit

Course

La littérature anglaise, avec M. Michael

Brian.

10.00—CBMT—Time for Sunday

School

10.30—CBMT—The Christophers

11.00—CBMT—Church Service

Saint Ansgar Lutheran Church, Montréal.

12.00—CBMT—Tween Set

CBOT—Prairie Profile

12.30—CBMT—The Rifles Show

CBOT—Live and Learn

1.00—Heritage

1.30—Country Calendar

2.00—World of Sport

Football de la Ligue nationale.

Les Cardinals de Saint-Louis et les

Giants de New York.

4.30—Sports International

4.55—CBC TV News

5.00—Show on Shows

5.30—Time of your Life

6.00—Stingray

Une émission de marionnettes.

6.30—Candid Camera

7.00—Patty Duke

7.30—Flashback

8.00—The Ed Sullivan Show

Invités: Alan King, Dolores Gray, The

Dave Clark Five et Rex Harrison.

9.00—Bonanza

10.00—Seven Days

11.00—CBC TV News

11.10—CBMT—Final Edition

CBOT—Night Final and

Sports Round-Up

11.15—CBMT—Sports

11.25—CBMT—Shoestring Theatre

"Jig-Saw" de Carol Libman, avec Louis

Turenne, Roger Dauphin, Mary Savidge

et Victor Knight.

CBOT—The Spread of the

Eagle

2.45—Cours universitaires

Cytogénétique.

3.30—Cours universitaires

Le roman canadien-français du XXe

siècle.

4.15—Cours universitaires

Histoire de l'art égyptien.

5.00—A l'heure du Concile

5.30—L'Heure des quilles

6.30—Le Professeur Guillemin

"La Résistance en province en 1870"

(3e partie).

7.00—Robin des Bois

7.30—Les Hommes et la guerre

8.30—Les Insolences d'une caméra

9.00—Théâtre d'une heure

"Meurtre à l'étude" de Maurice Ga-

gnon.

10.00—Film

10.30—Long métrage

"Y'en a marre", avec Pierre Trabaud,

Dominique Wilms et Jess Hahn. A

Anvers, deux inspecteurs de l'Interpol

sont chargés de découvrir un réseau de

trafiquants de drogue.



• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

6.00—Radiojournal
CBAF—Le Réveil-matin
CBOF—Nouvelles locales

6.05—A la bonne heure !
CBOF—La ville s'éveille

6.25—CBAF—Nouvelles locales

6.30—Radiojournal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles du sport

6.35—A la bonne heure !
CBAF—Rythmes en pantoufles
CBOF—La ville s'éveille

7.00—Radiojournal
CBOF—Horaire des émissions

7.02—Prière
De Rome, avec le R. P. Emile Legault, c.s.c.

7.15—CBF—De bon matin
CBV—Bonjour Québec
CBJ—Intermède
CBAF—Rythmes en pantoufles
CBOF—Nouvelles locales
CJBC—Bonjour

7.21—CBOF—La ville s'éveille

7.25—CBJ—CBC News

7.30—CBJ—Nouvelles locales

7.40—Radiojournal

7.53—Nouvelles du sport
CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—Chronique du sport

8.00—Chez Miville

9.00—Radiojournal
CBAF—Nouvelles locales

9.05—CBF—Tam ti delam
Animateur : Michel Garneau.
CBV—Chansonnettes
CBJ—Au fil des jours
CBAF—En bonne compagnie
CBOF—Horizon
CJBC—Tout nouveau, tout beau

9.15—CBAF—La chanson est là

9.30—Horaire-minute
CBJ—Répertoire

9.31—Partage du jour
Animateurs : Renée Larochelle et Réginald Martel.

10.00—Radiojournal
CBJ—Nouvelles locales

10.01—Fémina
Chronique de mode, avec Marie-Paule.
Animatrice : Michèle Lashier.

10.15—Psychologie de la vie
quotidienne
Réponses au courrier, avec le professeur Théo Chentrier et Lizette Gervais.

10.30—Plein soleil

10.54—Pause-matin
CBAF—Intermède

11.00—Radiojournal
CBAF—Nouvelles locales

11.01—Marie Tellier, avocate
Cette semaine : "L'Affaire Cousin". Un professeur de mathématiques est accusé d'avoir assassiné sa femme. Les circonstances qui entourent le crime sont atroces et l'opinion est montée contre le prévenu.

11.05—CBAF—Intermède

11.10—CBAF—La Vie rurale

11.15—Vies de femmes

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Radiojournal
CBJ—Nouvelles locales

12.02—Jeunesse dorée

12.15—Les Visages de l'amour
"Julie Papineau", épouse de Louis-Joseph Papineau, avec Sita Riddez. Texte : Charlotte Savary.

12.30—Le Réveil rural
Nouvelles, avis saisonniers, revue du marché et avis aux consommateurs.
CBAF—Vies de femmes

12.45—CBAF—Chansons pour vous

12.59—Signal-horaire

1.00—Radiojournal

1.10—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales

1.15—Lettre à une Canadienne
Avec Marcelle Barthe et Henri Bergeron.
CBJ—Moment musical
CBAF—Marie Tellier, avocate

1.30—Une demi-heure avec...
Le poète devant la mort (Marcelle von Zuylen).

2.00—Radiojournal

2.02—Folies musicales
"La Mascotte" (Edmond Audran; livret : Alfred Duru et Henri Chivot); Lucien Baroux, Robert Massard, Geneviève Moizan, Bernard Alvi, Denise Cauchard, Robert Destain, les chœurs et l'orchestre, dir. Robert Benedetti.

2.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent ?
"Est-ce ainsi que les hommes souffrent et meurent ?" : témoignages d'un Napolitain, d'une Ecossaise, d'un pasteur malgache, d'une Parisienne et de Mlle Desautels, du Foyer de la Charité.

3.00—Radiojournal

3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Prélude au premier acte de "Lohengrin" (Wagner) : Orchestre symphonique de Londres, dir. Arthur Rodzinski. — Symphonie no 7 en si mineur (Mahler) : Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Hermann Scherchen.

4.15—CBAF—Au jour le jour

4.30—CBF—Sur deux plages
CBV—Faire-part
CBJ—Partage du jour
CJBC—Noir et blanc
CBOF—La Gamme du jazz

4.45—Ad lib
Chants traditionnels de l'Ukraine avec le chœur Dumka, l'ensemble ukrainien de bandoura et Boris Hmirya, basse. Animateur : André Hébert.

4.55—CBAF—Le Sport ce soir

5.00—Radiojournal
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Le Chapelet
CBOF—L'Auberge

5.02—CBF—Métro-magazine

5.15—CBAF—Nouvelles locales
CBOF—Nouvelles locales

5.20—CBAF—Météo maritime et intermède
CBOF—L'Auberge

5.30—CBJ—Petite histoire d'un grand royaume
CBAF—La Grande Parade de la chanson

5.45—Entracte
CBJ—Nouvelles locales

5.55—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Chronique du sport
CBJ—CBC News
CBOF—Nouvelles du sport

6.00—Radiojournal

6.15—Radio-transistor
La radio qui bouge, la radio qui chante : musique de danse. Animateur : Jacques Boulanger.

6.30—Musique en dinant
CBOF—A la chandelle

7.00—Radiojournal

7.02—Psychologie de la vie
quotidienne
Reprise de l'émission du matin.

7.15—Capital et travail

7.30—Le Lied

7.45—La Politique provinciale
Le Parti libéral.

8.00—Sur toutes les scènes du monde
"Thomas More" ou "L'Homme seul" de Robert de Bolt.

9.30—La Revue des arts et des lettres
Commentaires et entrevues sur les activités littéraires et artistiques au Canada et à l'étranger.

10.00—Trente minutes d'informations
Nouvelles, commentaires et nouvelles du sport.

10.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent ?
Reprise de l'émission de l'après-midi.

11.00—Les Mensonges d'Ulysse
Texte : Eugène Cloutier. Lecteur : Robert Gadouas.

11.15—Rien de nouveau sous le soleil
Animateurs : Jacques Normand et Henry Deyglun. Texte : Henry Deyglun.
CBAF—Détente

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal
CBJ—Fin des émissions

12.02—Chacun à son goût
1.00—Radiojournal
1.02—Musique variée

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.00—Musique

11.00—Long métrage
"Les Hommes-grenouilles", film de guerre de Lloyd Bacon, avec Richard Widmark et Dana Andrews. Une vedette d'un destroyer saute sur une mine. Le commandant mène les opérations périlleuses du débarquement.

12.55—Téléjournal

1.00—Long métrage
"L'Appel de la forêt", film d'aventures, avec Clark Gable, Jack Oakie et Loretta Young. En 1900, les aventures de deux prospecteurs en Alaska.

3.00—Marie-Eve vous suggère
Comment réparer ou camoufler les éraflures sur les meubles. Invité : Laurent Lamy. Animatrice : Marie-Eve Liénard.

3.15—Des goûts et des couleurs
La décoration intérieure.

3.30—Miroir d'Eves
Une émission sur la vie quotidienne de la femme à travers le monde. Aujourd'hui : le Sénégal, avec S. E. Ousmane Socé Diop, ambassadeur. Animateurs : Nicole Germain et Jacques Fau-teux.

4.00—Bobino

4.30—La Boîte à Surprise
Thème : les cartes à jouer. Avec Michel le Magicien.

5.00—Les Enquêtes Jobidon
"La Main noire". Une série de vols s'abat sur la ville de Québec. Stan et Rondeau décident de résoudre ce troublant mystère.

5.30—Atome et galaxies
"Demain la lune".

6.00—Jeunesse oblige
"Fête populaire", avec Jean-Pierre Ferland. Invitée : Pauline Julien.

6.30—Téléjournal

6.40—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional

6.45—CBVT—Rond-point

6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9

7.00—Aujourd'hui

8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Le père Ovide ne peut plus supporter sa femme.

8.30—De 9 à 5
Téléroman de Marcel Dubé.

9.00—Bras dessus, bras dessous
Emission de chansonnettes, avec Serge Laprade; invitée : Marcelle Couture. "J'aimerai toujours", "Combien de nuits", "Fanfan", "Gondoli, gondola" et "Sole, Sole, Sole".

9.30—Chasse à l'homme

10.00—Les 15-25
Thème : "Au delà des mythes". L'opinion des jeunes. Animateur : Jean-Paul Desbiens. Interviews par Guy Lamarche.

10.30—Téléjournal

10.45—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition

10.50—CBOFT—Nouvelles du sport

10.54—Nouvelles du sport

11.00—Cinéma
"Montmartre-sur-Seine".

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

10.00—School Telecast

10.30—Across Canada

11.00—Friendly Giant

11.15—Chez Hélène

11.30—Butternut Square

11.50—CBC TV News

12.00—CBMT—A communiquer
CBOT—N.F.B. Presents

12.30—CBMT—Calendar
CBOT—Leave it to Beaver

1.00—CBOT—Living

1.30—CBMT—Movie Matinee
"Blackjack Ketchum Desperado".
CBOT—Feature Film

2.55—CBOT—Billboard

3.00—As the World Turns

3.30—Take Thirty

4.00—The Secret Storm

4.30—Razle Dazle

5.00—The World of Nature
L'original.

5.30—Music Hop

6.00—Karen

6.30—Across Canada

7.00—CBC Evening News

7.25—Sports

7.30—Don Messer's Jubilee

8.00—Show of the Week
"Wayne and Shuster Take an Affectionate Look at W. C. Fields".

10.00—Other Voices

10.30—CBMT—The Way Things Are
Visite à Murray Bay, au Québec.
CBOT—Sports Huddle

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—CBMT—Final Edition and Sports
CBOT—Night Final and Sportstime

11.35—CBMT—Science Fiction
Theatre
"The Hypnotic Eye".
CBOT—The Fugitive

• CBWFT/6 WINNIPEG

4.00—Miroir d'Eves
Le Ceylan.

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Bobino

5.30—Atome et galaxies

6.00—Des goûts et des couleurs

6.15—Nouvelles

6.30—A communiquer

7.00—Les Travaux et les jours

7.30—Jeunesse oblige
Emission de variétés, avec Jean-Pierre Ferland. Invité : Pierre Létourneau.

8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut

8.30—Chasse à l'homme

9.00—Bras dessus, bras dessous

9.30—Gala de Chansons sur mesure

10.30—A communiquer

MARDI 3 NOVEMBRE

radio **am**

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

9.05—CBAF—La chanson est là
10.01—Fémina
Rapport aux consommatrices. Animatrice: Michèle Lasnier.
10.54—Le Coin des curieux
12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, entrevue et revue du marché.
1.30—Une demi-heure avec...
Le match de l'Atlantique (Julien Labedan).
2.02—Folies musicales
"Les Cloches de Corneville" (Robert Planquette; livret: Clairville et Charles Gabet); Michel Dens, Joseph Peyron, Julien Thirache, Pierre Hiégel, Martha Angelici, Nadine Renaux, les Choeurs Raymond Saint-Paul et l'Orchestre de l'Association des Concerts Lamoureux.

2.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?
"Est-ce ainsi que les hommes voyagent?": Tokyo raconté par Jean-Paul Nolet. — Chronique "Incroyable mais vrai".
3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Trio en do majeur, K. 458 (Mozart): Lili Kraus, pianiste; Willi Boskovsky, violoniste, et Nikolaus Hubner, violoncelliste. — Sonates en fa mineur, op. 2 no 1, et en la majeur, op. 2 no 2 (Beethoven): Yves Nat, pianiste. — Octuor en mi bémol (Mendelssohn): Octuor de Vienne.

4.30—CJBC—Noir et blanc

4.45—Ad lib
Chants traditionnels de la Russie, populaires et religieux, avec la basse Boris Christoff: "Chant de la Volga", "Boudourou", Psaume 117 "Sur le fleuve de Babylone". Accompagnement de balalaïka. Animateur: André Hébert.
5.00—Elections américaines
CBJ—Notre invité raconte
5.02—Métro-magazine
5.30—CJBC—Intermède
CBAF—Recital
5.40—CJBC—Aviation canadienne
5.45—CBAF—Consulat
6.30—CBOF—La Revue de l'Outaouais
7.00—Elections américaines
7.02—Psychologie de la vie quotidienne

7.30—D'amour et de chansons
8.00—Elections américaines
8.02—Le Petit Ensemble vocal
Claire Grenon-Masella, soprano; René Larocque, ténor; Marcelle Dumontet, mezzo-soprano; Claude Létourneau, baryton. Dir. Georges Little. Quatuors vocaux, op. 64 et op. 92 (Brahms); au piano: John Newmark.
8.30—Concert symphonique
Orchestre symphonique de Toronto, dir. Walter Susskind. Soliste: Malcolm Frager, pianiste. Concerto pour deux trompettes (Vivaldi). — Concerto no 2 en sol mineur (Prokofiev).

9.30—Elections américaines
9.32—Regards sur le Canada français
Animateurs: Lucien Côté et Gaétan Barrette.
10.00—Trente minutes d'informations
Nouvelles, commentaires et nouvelles du sport.
10.30—Elections américaines
Reportage.
11.00—Les Mensonges d'Ulysse
Texte: Eugène Cloutier. Lecteur: Robert Gadouas.
11.15—Démons et merveilles
Animateur: Gilles Moreau.
CBAF—Détente
11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal
CBJ—Fin des émissions
12.02—Chacun à son goût
Les villes allemandes: Leipzig, Oeuvres de Rosenmüller, de Krieger, de Pachelbel, de Theile, de Knüpfer, de Schein, et de Kuhnau.
1.00—Radiojournal
1.02—Musique variée

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.00—Musique
11.00—Long métrage
"Bill Hickock, le sauvage", western, avec Gordon Elliott, Monte Blue et Carole Wayne (2e époque).
12.55—Téléjournal
1.00—Long métrage
"Houla-Houla", comédie de Robert Darène, avec Fernand Raynaud, Georges Rivière et Rita Giannuzzi.
3.00—Votre cuisine, Madame
Les recettes de Germaine Gloutnez: plum pudding. — Les services de vaisselle en faïence, avec Paule Sainte-Marie. Animatrice: Huguette Oigny.
3.30—Si santé m'était comptée
La gynécologie; aujourd'hui: les troubles fonctionnels. Invitée: le Dr Lise Fortier. Animatrice: Françoise Faucher. Texte de Jean Laforest interprété par Murielle Lachance, Jean Faubert et Jean Besré.
4.00—Bobino

4.30—La Boîte à Surprise
Michel divertit les enfants du camp de vacances où se sont inscrits Marie Quat' Poches et Casimir.
5.00—A la pointe de l'exploration
5.30—Le Chevalier Bayard
6.00—Jeunesse oblige
La rubrique musicale, avec Paul de Margerie et Geneviève Bujold. Aujourd'hui: les Jeunes musicales. — Reportage sur les athlètes canadiens (1re partie).
CBOFT—De part et d'autre
CBVT—Hebdo-sport
6.30—Téléjournal
6.40—CBOFT—Nouvelles
CBVT—Supplément régional
6.45—CBVT—Rond-point
6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9

7.00—Aujourd'hui
8.00—Rue de l'Anse
"Une épidémie". Yves, Alain et Valmore sont absents de l'école.
8.30—Tous pour un
9.00—La Cour est ouverte
9.30—Monsieur Lecoq
10.00—Les Elections américaines
Reportage sur les élections aux États-Unis.
10.30—Téléjournal
10.45—Supplément régional
CBOFT—Dernière édition
10.50—CBOFT—Nouvelles du sport
10.54—Nouvelles du sport
11.00—L'Ecole des vedettes
Avec Mick Michéyl et Philippe Clay. (Des bulletins spéciaux sur les élections américaines sont présentés durant cette émission).
12.00—Les Elections américaines

• CBMT/6 MONTREAL CBOT/4 OTTAWA

• CBWFT/6 WINNIPEG

10.00—School Telecast
10.30—Across Canada
11.00—Friendly Giant
11.15—Chez Hélène
11.30—Butternut Square
11.50—CBC TV News
12.00—CBMT—The Way Things Are
CBOT—Britain on Parade
12.30—CBMT—Calendar
CBOT—Leave It to Beaver
1.00—CBOT—Living
1.30—CBMT—Movie Matinee
"Stage to Tucson", western, avec Rod Cameron et Wayne Morris.
CBOT—Feature Film
2.55—CBOT—Billboard
3.00—As the World Turns

3.30—Take Thirty
"Automation and the Working Girl".
4.00—The Secret Storm
4.30—Razzle Dazzle
5.00—Fireball XL-5
5.30—Music Hop
"Jeunesse oblige", avec Jean-Pierre Ferland; invitée: Pauline Julien.
6.00—CBMT—Fine and Dandy
Invités: Dino Vale et Eve Adams.
CBOT—The Jetsons
6.30—Across Canada
7.00—CBC Evening News
7.25—Sports
7.30—CBMT—The New Generation
CBOT—Seven Citizens
8.00—The Jack Benny Show
Invités: Abbe Lane et Dennis Day.
8.30—U.S. Election
11.00—CBC TV News
11.15—U.S. Election

4.00—Votre cuisine, Madame
4.30—La Boîte à Surprise
5.00—Bobino
5.30—Si santé m'était comptée
6.00—Paris musique
6.15—Nouvelles
6.30—Le Chevalier Bayard
7.00—Caméra 64
7.30—Jeunesse oblige
8.00—Rue de l'Anse
"Le magnétophone". Les enfants enregistrent certaines conversations.
8.30—Tous pour un
9.00—La Cour est ouverte
9.30—Monsieur Lecoq
10.00—Intérêt et principal
Le port de Montréal.
10.30—Ciné-club
"La Proie pour l'ombre".

le premier prix ondas
à la série téléthéâtre



● Pour la deuxième fois en trois ans, la Société espagnole de radiodiffusion et de télévision a décerné à Radio-Canada le Premier Prix Ondas. Les prix, accordés par cet organisme, sont parmi les plus convoités par les entreprises de radio, de télévision et de cinéma.

Cette année, le premier Prix Ondas a été décerné à Radio-

Canada pour la qualité de la série *Téléthéâtre*, en 1963. On se souvient que Miville Couture avait remporté le Prix Ondas de l'humour en 1961.

M. Gérard Robert, superviseur des émissions dramatiques à la télévision, se rendra prochainement à Barcelone pour recevoir ce prix.

MERCREDI 4 NOVEMBRE

radio am

• CBF/690 MONTRÉAL CBV/980 QUÉBEC CBJ/1580 CHICOUTIMI CBAF/1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

10.01—Fémina
Alimentation. Animatrice: Michèle Lasnier.

12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, causerie et revue du marché.

1.30—Une demi-heure avec...
Maurice Utrillo (Jean-Raymond Boudou).

2.02—Folies musicales
"RIP" (Robert Planquette; livret: Meilhac, Gille et Farnie); Michel Dens, Claude Devos, Julien Giovanetti, Jean-Christophe Benoit, Pierre Germain, Liliane Berton, Monique Linval, Janette Vivalda, les Chœurs Raymond Saint-Paul, et l'Orchestre des concerts Colonne, dir. Jules Gressier (1re partie).

2.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent ?

"Est-ce ainsi que les hommes apprennent à vivre?": témoignage de Marc Gingras, jockey, père de cinq enfants élevés dans une roulotte, et témoignage d'une grand-mère parisienne.

3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

Symphonie no 104 en ré majeur (Haydn); Orchestre philharmonique royal, dir. sir Thomas Beecham. — Symphonie no 40 (Mozart); Orchestre Philadelphia, dir. Eugène Ormandy.

3.30—Messe des malades
De la basilique de l'Oratoire Saint-Joseph à Montréal.

4.00—Les Chefs-d'oeuvre de la musique

4.45—Ad lib
Chants populaires de Scandinavie harmonisés par Dorumgaard. Aujourd'hui: la Suède. Saga Sjöberg, soprano, Arne Dorumgaard et Gérard Souzay, barytons. Animateur: André Hébert.

5.15—CBJ—Midweek Meditation

5.30—CBJ—Notre cinq heures trente CBAF—A la carte

7.30—Toute la gamme
Avec Denise Saint-Pierre, Roger Joubert, Pauline Julien et l'ensemble de Buck Lacombe.

8.00—Radiojournal

8.02—Concert du mercredi
Gaston Germain, baryton-basse; au piano: Claude Savard. "Piango, gemo, sospiro" (Vivaldi). — "In questa tomba oscura" (Beethoven). — "Un bacio di mano", "Lo ti lascio" et "Così dunque tradisci" (Mozart). — "Minnelied" et "Owüsst' ich doch den weg zurück" (Brahms). — "Vozu noch" et "Ich frage meine Minne" (Strauss). — "Phidylé", "Élégie" et "Le Manoir de Rosemonde" (Duparc). — "Les Ballades de François Villon" (Debussy). — "Priez pour la paix", "C'est jol, le printemps" et "Les gars qui vont à la fête" (Poulenc).

9.30—Radiojournal

9.32—Témoignages d'écrivains
Pierre Baillargeon, interrogé par Gérard Pelletier (2e partie).

10.00—Trente minutes d'informations
Nouvelles, commentaires et nouvelles du sport.

10.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent ?

11.00—Les Mensonges d'Ulysse
Texte: Eugène Cloutier. Lecteur: Robert Gadouas.

11.15—Rien de nouveau sous le soleil

Animateurs: Jacques Normand et Henry Deyglun. Texte: Henry Deyglun.

CBAF—Détente

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal CBJ—Fin des émissions

12.02—Chacun à son goût

Colette Renard à l'Olympia. Stan Getz joue la musique d'Eddy Fautner.

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée

television

• CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC

10.00—Musique

11.00—Long métrage
"Esclave de l'amour", mélodrame, avec Barbara Ruffing et Carlos Thompson. Une jeune et riche veuve est sous la domination d'un individu sans scrupule.

12.55—Téléjournal

1.00—Long métrage
"La Guerre des gauchos", film d'aventures, avec Francisco Petrone et Angel Mangana.

3.00—Reflets
Magazine d'intérêt féminin. Animateurs: Lizette Gervais et Jean-Paul Nolet.

3.30—Le Temps de vivre
La chronique de lecture, avec Anne-Marie Malavoy. — Un événement de l'actualité, avec Céline Légaré. — Jean-Paul Jeannotte interprète "Après un rêve", "Aurore et arpegge" et "Mandoline" (Gabriel Fauré). Soliste: Jeanne Landry. Animatrice: Nicole Germain.

4.00—Bobino

4.30—La Boîte à Surprise
Sol et Pop ont trouvé un jeu de cartes dans la boîte de céréales.

5.00—Coeur aux poings

5.30—Mon amie Flicka
"L'Anniversaire", avec Gene Evans et Anita Louise. Pour l'anniversaire de Kent, sa mère réunit plusieurs de ses amis.

6.00—Jeunesse oblige
Le magazine, avec Jacques Boulanger; aujourd'hui: l'ARDA, avec Normand Cloutier. Reportage sur les athlètes canadiens (2e partie).

6.30—Téléjournal

6.40—CBOFT—Nouvelles CBVT—Supplément régional

6.45—CBVT—Rond-point

6.50—Nouvelles du sport CBOFT—Quoi de 9

7.00—Aujourd'hui

8.00—Le Pain du jour
Téléroman de Réginald Boisvert.

8.30—La Cité sans voiles
Film policier, avec Paul Burke, Horace McMahon et Harry Bellaver.

9.30—Dans le vent
Emission de variétés en provenance du Palais Montcalm, à Québec, avec Pierre Perrault. Orchestre, dir. Léon Bernier; chanteur, dir. Gaston Rochon. Invités: Paolo Noël et Claire Deval.

CBOFT—Sport-atout

10.00—Sextant
Le Musée national et la Galerie nationale.

10.30—Téléjournal

10.45—Supplément régional CBOFT—Dernière édition

10.50—CBOFT—Nouvelles du sport

10.54—Nouvelles du sport

11.00—Cinéma

"Le Général du diable", drame de Helmut Kautner, avec Curd Jürgens. La vie d'un général de l'aviation allemande.

• CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA

10.00—School Telecast

10.30—Across Canada

11.00—Friendly Giant

11.15—Chez Hélène

11.30—Butternut Square

11.50—News

12.00—CBMT—Live and Learn

CBOT—Seven Citizens

12.30—CBMT—Calendar

CBOT—Leave It to Beaver

1.00—CBOT—Living

1.30—CBMT—Movie Matinee

"I'll Take Romance", comédie sentimentale, avec Melvyn Douglas et Grace Moore.

CBOT—Feature Film

2.55—CBOT—Billboard

3.00—As the World Turns

3.30—Take Thirty

Au Japon.

4.00—The Secret Storm

4.30—Razzle Dazzle

5.00—Forest Rangers

5.30—Music Hop

6.00—CBMT—The Farmer's Daughter

CBOT—The Donna Reed Show

6.30—Across Canada

7.00—CBC TV News

7.25—Sports

7.30—Provincial Affairs

7.45—Mr. Fix-It

8.00—Red River Jamboree

8.30—Perry Mason

"The Case of the Bullied Bowler".

9.30—The 700 Million

Un documentaire sur la Chine communiste.

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—CBMT—Final Edition and Sports

CBOT—Night Final and Sportstime

11.35—CBMT—Movie Cavalcade

"Tension", drame.

CBOT—The Reporter

• CBWFT/6 WINNIPEG

4.00—Le Temps de vivre

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Bobino

5.30—Reflets

La femme et les élections américaines. La vie universitaire à Paris.

6.00—Marie-Eve vous suggère

6.15—Nouvelles

6.30—Mon amie Flicka

7.00—Le Courrier du cinéma

7.30—Jeunesse oblige

8.00—Le Pain du jour

Téléroman de Réginald Boisvert.

8.30—La Cité sans voiles

9.30—Dans le vent

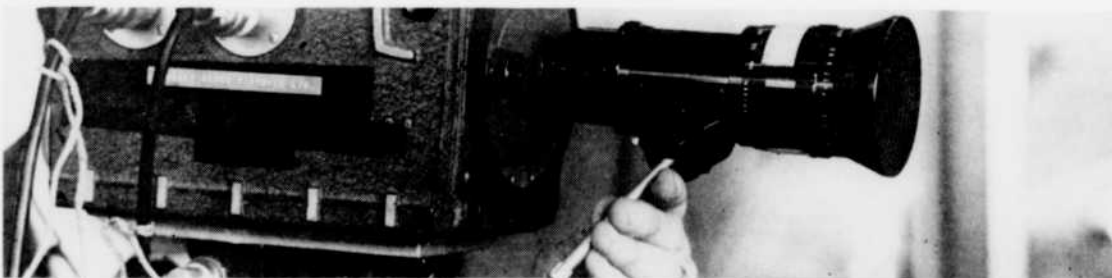
Emission de variétés en provenance du Palais Montcalm, à Québec. Invités: Ginette Ravel et André de Chavigny.

10.00—Sextant

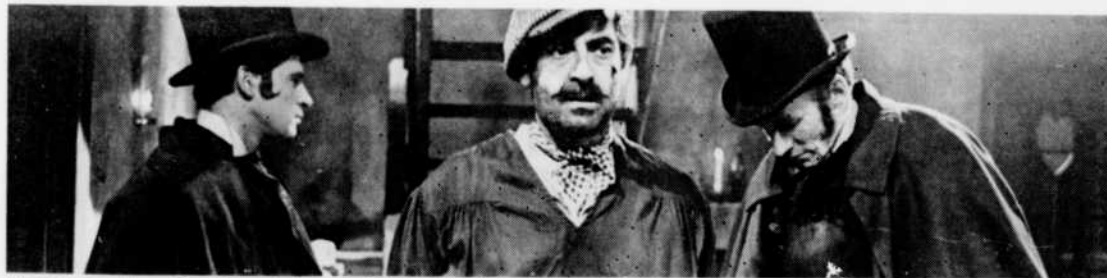
Les Indiens (2e partie).

10.30—Cinéma

"L'Ange du péché".



"Les Insolences d'une caméra", chaque dimanche soir à 8 h. 30, au réseau français de télévision.



Maurice Tremblay, Guy Provost et Louis Aubert dans "Monsieur Lecoq", téléroman du mardi soir (9 heures).



• CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON CJBC 860 TORONTO CBOF 1250 OTTAWA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

9.05—CBAF—La chanson est là
 10.01—Fémina
 L'actualité politique expliquée par Gilles Lalonde, professeur de relations internationales à l'Université de Montréal. Animatrice: Michèle Lasnier.
 10.54—Le Coin des curieux
 12.30—Le Réveil rural
 Nouvelles et avis saisonniers, entrevue en collaboration avec le ministère de l'Agriculture du Québec et revue du marché.
 1.30—Une demi-heure avec...
 Les mémoires d'Hector Berlioz (Juliette Trépanier).
 2.02—Folies musicales
 "RIP" (Robert Planquette; livret: Meilhac, Gille et Farnie); Michel Dens, Claude Devos, Julien Gliovanetti, Jean-Christophe Benoit, Pierre Germain, Liliane Berton, Monique Linval, Janette Vivalda, les Chœurs Raymond Saint-Paul et l'Orchestre des concerts Colonne, dir. Jules Gressier (2e partie).
 2.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?
 "Est-ce ainsi que les hommes apprennent à vivre?": témoignages de Laurent Dansereau et d'un universitaire français, pères de famille.

3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
 Ouverture "Gwendoline" (Chabrier); Orchestre Colonne, dir. Louis Fourestier. — Symphonie no 3 en do mineur (Saint-Saëns); E. Power Biggs, organiste, et l'Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy. — Trois nocturnes et "Ma Mère l'Oye" (Ravel); Orchestre de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.
 4.45—Ad lib
 Chants populaires de Norvège harmonisés par Dorumsgaard: "Per Spelmann", "Anne Knutsdatter" chantés par Saga Sjøberg et Arne Dorumsgaard. Animateur: André Hébert.
 5.30—CBJ—Notre cinq heures trente CBAF—A la carte
 6.30—CBOF—La Revue de l'Outaouais

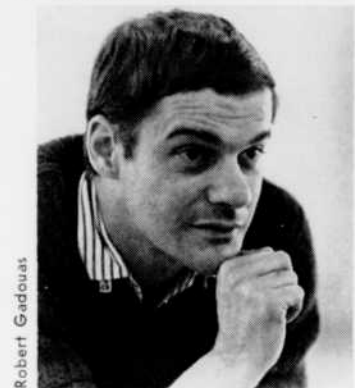
7.30—Le Temps des refrains
 Jacqueline Lemay: "Comme l'automne", "Hé! les amis", "Si tu vois la mer", "Quand viendra la saison" et "Paix du soir". — Orchestre, dir. Gilbert Darrise: "Feuilles d'automne", "L'Étang", "Verlaine", "J'ai ta main" et "Inédit".



Jacqueline Lemay

8.00—Récital d'orgue
 M. l'abbé Antoine Bouchard, à l'orgue du collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière. Variations sur "Ma jeune vie a une fin" (Sweelinck). — Passacaille en ré mineur, Toccata et fugue en fa majeur, et Canzonnetta en sol majeur (Buxtehude). — Concerto en sol majeur (Duc de Saxe-Weimar-Bach).
 8.30—Les Petites Symphonies
 Dir. Charles Houdret. Soliste: Henri Honegger, violoncelliste. Concerto en ré et Symphonie (Haydn).
 9.15—Le Trio vocal de Montréal
 Josèphe Colle, soprano; Fernand Chiochio, mezzo, et George Morgan, ténor. Quatre chansons (Giovanni da Nola).
 9.30—Place publique
 10.00—Trente minutes d'informations
 Nouvelles, commentaires et nouvelles du sport.
 10.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent?

11.00—Les Mensonges d'Ulysse
 Texte: Eugène Cloutier. Lecteur: Robert Gadouas.



Robert Gadouas

11.15—Démons et merveilles
 Animateur: Gilles Moreau.
 CBAF—Détente
 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
 12.00—Radiojournal
 CBJ—Fin des émissions
 12.02—Chacun à son goût
 1.00—Radiojournal
 1.02—Musique variée

television

• CBFT 2 MONTRÉAL CBOFT 9 OTTAWA CBAFT 11 MONCTON

CBVT 11 QUÉBEC

10.00—Musique
 11.00—Long métrage
 "Un homme de fer", film de guerre de Henry King, avec Gregory Peck, Hugh Marlowe et Gary Merrill.
 12.55—Téléjournal
 1.00—Long métrage
 "Bonne à tout faire", comédie sentimentale de Walter Lang, avec Maureen O'Hara, Clifton Webb et Robert Young. Un homme s'engage comme bonne dans une famille.
 3.00—La Bonne Fourchette
 La gastronomie, avec Eddy MacFarlane.
 3.30—Le Quotidien magique
 Texte d'Andrée Paradis sur le savoir-vivre. Invitée: Lucette Beauchemin. Animateurs: Gérard Poirier et Françoise Faucher.
 4.00—Bobino
 4.30—La Boîte à Surprise
 Nénette et Nestor présentent une chanson mimée.
 5.00—Cadets de la forêt
 Les cadets célèbrent l'anniversaire de naissance de leur compagnon Chub.
 5.30—Les Croquignoles
 Berlingot a perdu la raison.
 6.00—Jeunesse oblige
 "Rencontre", avec Gilles Houde. Aujourd'hui: les jeunes qui ont participé aux Jeux Olympiques de Tokyo. Reportage sur les athlètes canadiens (3e partie).
 6.30—Téléjournal
 6.40—CBOFT—Nouvelles
 CBVT—Supplément régional
 6.45—CBVT—Rond-point
 6.50—Nouvelles du sport
 CBOFT—Quoi de 9
 7.00—Aujourd'hui
 8.00—Septième-Nord
 Téléroman de Guy Dufresne.
 8.30—La Poule aux oeufs d'or
 Avec Roger Baulu et Henri Bergeron.
 9.00—Pleins feux
 Animatrice: Monique Leyrac. Invités: Yoland Guérard, Christine Charbonneau, Dominique Michel, Narcisso Yépès, guitariste classique; le trio Florida, mimes; Jackie Lee, pianiste, et Claude Farrel.
 10.00—Actualités politiques
 Animateur: Fernand Seguin.
 10.30—Téléjournal
 10.45—Supplément régional
 CBOFT—Dernière édition
 10.50—CBOFT—Nouvelles du sport
 10.54—Nouvelles du sport
 11.00—Cinéma
 "Le Charlatan", drame psychologique d'Edmund Goulding, avec Tyrone Power et Joan Blondell. Un jeune forain ambitieux réussit à s'emparer d'un code au moyen duquel il monte un numéro.

• CBMT 6 MONTRÉAL CBOT 4 OTTAWA

10.00—School Telecast
 10.30—Across Canada
 11.00—Friendly Giant
 11.15—Chez Hélène
 11.30—Butternut Square
 11.50—CBC TV News
 12.00—CBMT—Focus
 "Chinese Community".
 CBOT—Cuisine
 12.30—CBMT—Calendar
 CBOT—Leave it to Beaver
 1.00—CBOT—Living
 1.30—CBMT—Movie Matinee
 "The Exile", avec Douglas Fairbanks, Jr et Maria Montez.
 CBOT—British Movie
 2.55—CBOT—Billboard
 3.00—As the World Turns
 3.30—Take Thirty
 Au Japon.

4.00—The Secret Storm
 4.30—Razzle Dazzle
 5.00—Magilla Gorilla
 5.30—Music Hop
 6.00—CBMT—Reach for the Top
 CBOT—Live and Learn
 6.30—Across Canada
 7.00—CBC TV News
 7.25—Sports
 7.30—Some of Those Days
 8.00—Hazel
 8.30—The Serial
 "The Chord of Steel", avec Paul Harding, Patricia Collins et Robert Christie. Un épisode de la vie d'Alexander Graham Bell.
 9.00—The Defenders
 10.00—The Rogues
 11.00—CBC TV News
 11.15—Viewpoint
 11.20—CBMT—Final Edition and Sports
 CBOT—Night Final and Sportstime
 11.35—CBMT—Z-Cars
 CBOT—Gunsmoke

• CBWFT 6 WINNIPEG

4.00—La Bonne Fourchette
 4.30—La Boîte à Surprise
 5.00—Bobino
 5.30—Le Quotidien magique
 La connaissance de soi et d'autrui.
 6.00—Français Reichenbach
 6.15—Nouvelles
 6.30—Les Croquignoles
 7.00—Les uns les autres
 7.30—Jeunesse oblige
 8.00—Septième-Nord
 8.30—La Poule aux oeufs d'or
 9.00—Pleins feux sur Philippe Clay
 10.00—Cartes sur table
 10.30—Cinéma
 "Sous les griffes du tyran", film de cape et d'épée, avec Virna Lisi, Otello Toso et Paul Muller. Un homme règne en tyran sur une ville.

VENDREDI 6 NOVEMBRE



• **CBF 690 MONTRÉAL CBV 980 QUÉBEC CBJ 1580 CHICOUTIMI CBAF 1300 MONCTON CJBC/860 TORONTO CBOF/1250 OTTAWA**

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir.

10.01—Femina
Animatrice: Michèle Lasnier.

12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, commentaires et revue du marché.

1.30—Une demi-heure avec...
Chlokov (François de Vernal).

2.02—Folies musicales
"Les Mousquetaires au couvent" (Louis Varney; livret: Paul Ferrier et Jules Prével); Michel Dens, Duvalois, Raymond Amade, Lina Dachary, Lilliane Berton, Nadine Renaux, Déva Dassy, les Choeurs Raymond Saint-Paul et l'Orchestre de l'Association des Concerts Lamoureux, dir. Marcel Cariven.

2.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent ?
"Est-ce ainsi que les hommes apprennent à vivre ?": Maître Pinsonneault parle de l'éducation qu'il a reçue en province. Animatrice: Lizette Gervais.

3.02—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Concerto (Schumann); Mirko Dorver, violoncelliste, et l'Orchestre Pro Musica de Stuttgart, dir. Rolf Reinhardt. — "Alto Rapsodie" (Brahms); Marian Anderson et l'Orchestre RCA Victor, dir. Fritz Reiner. — "Psame XIII et "Renaldo" (Brahms); Naan Pöld, ténor, les chœurs et l'Orchestre de Stuttgart.



Lizette Gervais

4.45—Ad lib
Chants populaires de Finlande interprétés par le musicologue Dorumsgaard et Saga Sjöberg, soprano: "Karjalan kunnaila", "Kullan Ylistys". Animatrice: André Hébert.

5.30—CBJ—Notre cinq heures trente CBAF—A la carte

7.15—Cinéma, miroir du monde

7.30—Toute la gamme

8.00—Petit concert

8.30—Chorales du Canada français

9.00—Musique de chambre
Quintette à vent de Québec; Johan van Veen, flûtiste; Jacques Simard, hautboïste; Armand Ferland, clarinettiste; Léonce Simard, corniste, et Gaëtan Labege, bassoniste. Divertimento (Haydn). — Petite musique de chambre pour quintette à vent, op. 24 no 2 (Hindemith).

9.30—Les Nouveaux Citoyens
Enquête sociologique sur les jeunes du Québec.

10.00—Trente minutes d'informations
Nouvelles, commentaires et nouvelles du sport.

10.30—Est-ce ainsi que les hommes vivent ?

11.00—Les Mensonges d'Ulysse
Texte: Eugène Cloutier.

11.15—Du blues et des hommes

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radiojournal CBJ—Fin des émissions

12.02—Chacun à son goût

1.00—Radiojournal

1.02—Musique variée

television

• **CBFT/2 MONTRÉAL CBOFT/9 OTTAWA CBAFT/11 MONCTON**

CBVT/11 QUÉBEC

10.00—Musique

11.00—Long métrage
"Bien joué, mesdames", comédie, avec Eddie Constantine.

12.55—Téléjournal

1.00—Long métrage
"Au-delà du Missouri", western, avec Clark Gable, John Hodiak et Adolphe Menjou.

3.00—Tire l'aiguille
La couture, avec Mathilde Bertrand. Invitées: Gisèle Fautoux, Simone Charrette et Janine Bellemare.

3.30—L'Eternel Féminin
L'expression de la beauté. — La morpho-psychologie, avec Gil. Animateurs: Nicole Germain et Henri Bergeron.

4.00—Bobino

4.30—La Boîte à Surprise
Tit-Bo est transporté dans un monde magique.

5.00—Ti-Jean Caribou

5.30—L'Enfant du cirque
"Le Grand Gambino". Les aventures d'un dompteur de lions.

6.00—Jeunesse oblige
La boîte à chansons, avec Raymond Lévesque. Invités: Gilles Lesieur, de Victoriaville, et Noël Faubert de Beauharnois.

6.30—Téléjournal

6.40—CBOFT—Nouvelles CBVT—Supplément régional

6.45—CBVT—Rond-point

6.50—Nouvelles du sport CBOFT—Quoi de 9

7.00—Aujourd'hui

8.00—L'inspecteur Leclerc CBOFT—Entre villes

8.30—Cinéma international
"Me faire ça à moi", drame policier, avec Eddie Constantine, Bernadette Lafont et Jean-Louis Richard.

10.15—Les Affaires de l'Etat
Le parti progressiste-conservateur.

10.30—Téléjournal

10.45—Supplément régional CBOFT—Dernière édition

10.50—CBOFT—Nouvelles du sport

10.54—Nouvelles du sport

11.00—Les Couches-tard

11.30—Cinéma
"Dossier 1413", film policier.

• **CBMT/6 MONTRÉAL CBOT/4 OTTAWA**

10.30—Across Canada

11.00—Friendly Giant

11.15—Chez Hélène

11.30—Butternut Square

11.50—CBC TV News

12.00—CBMT—Reach for the Top CBOT—N.F.B. Presents

12.30—CBMT—Calendar CBOT—Leave it to Beaver

1.00—CBOT—Living

1.30—CBMT—Movie Matinee CBOT—Feature Film

2.55—CBOT—Billboard

3.00—As the World Turns

3.30—Take Thirty

4.00—The Secret Storm

4.30—Razzle Dazzle

5.00—Thierry la Fronde

5.30—Music Hop

6.00—CBMT—Jonny Quest CBOT—Hi-U

6.30—Across Canada

7.00—CBC Evening News

7.25—Sports

7.30—Wendy and Me

8.00—Country Hoedown

8.30—Mr. Broadway

9.30—Telescope

10.00—Ben Casey

11.00—CBC TV News

11.15—Viewpoint

11.20—CBMT—Final Edition and Sports CBOT—Night Final and Sports

11.35—CBMT—Friday Premiere CBOT—Channel Four Playhouse

• **CBWFT/6 WINNIPEG**

4.00—L'Eternel Féminin

4.30—La Boîte à Surprise

5.00—Bobino

5.30—Tire l'aiguille

6.00—Illusions amusantes

6.15—Nouvelles

6.30—L'Enfant du cirque

7.00—Tour de terre

7.30—Jeunesse oblige

8.00—L'inspecteur Leclerc

8.30—Cinéma international
"Guérilla aux Philippines", avec Keith Anders et Susan Cabot.

10.15—Les Grands Voyages

10.30—Les Couches-tard

11.00—Cinéma
"Une fille pour l'été".

STATIONS DES RÉSEAUX FRANÇAIS DE RADIO-CANADA

RADIO		Kc/s		Kc/s			
TERRE-NEUVE		CBFB	Mégantic	990	CKLS	La Sarre	1240
CBNA	Labrador	CBFC	Senneterre	540	CKVD	Val-d'Or	1460
NOUVELLE-ÉCOSSE		CBFD	Saint-Fabien-de-Panet	990	CKRB	Ville-St-Georges-Est	1400
CBAA	Wedgeport	CBFG	Gaspé	1420	CKVM	Ville-Marie	1230
CBAE	Digby	CBFI	Mont-Brun	990	CKRN	Rouyn-Noranda	710
CBAF	Weymouth	CBFJ	Gagnon	1140	ONTARIO		Kc/s
CBAH	Meteghan	CBND	Wabush	1400	CBOF	Ottawa	1250
CBAJ	Yarmouth	CFKL	Schefferville	1230	CBLK	Kirkland Lake	1090
NOUVEAU-BRUNSWICK		CFLM	La Tuque	1240	CBLU	Smooth Rock Falls	540
CBAF	Moncton	CHAD	Amos	1340	CBLX	Hearst	1110
CBAK	Kedgwick	CHGB	Ville-de-la-Pocatière	1310	CJBC	Toronto	860
CBAL	St-Quentin	CHLN	Trois-Rivières	550	CBE	Windsor	1550
CJEM	Edmundston	CHLT	Sherbrooke	630	CFBR	Sudbury	550
QUÉBEC		CHNC	New-Carlisle	610	CFCL	Timmins	620
CBF	Montréal	CHRL	Roberval	910	MANITOBA		Kc/s
CBV	Québec	CJAF	Cabano	1340	CKSB	St-Boniface	1010
CBJ	Chicoutimi	CJBM	Causapsal	1450	SASKATCHEWAN		Kc/s
		CJBR	Rimouski	900	CFNS	Saskatoon	1110
		CJFP	Rivière-du-Loup	1400	CFRG	Gravelbourg (jour)	730
		CKBL	Matane	1250	CFGR	Gravelbourg (soir)	1230
		CKCN	Sept-Îles	560			
		CKLD	Theford-Mines	1230			
		CKML	Mont-Laurier	610			

ALBERTA	QUÉBEC	Canal	Canal	Canal
CHFA	Montréal	2	CKBL-TV-2	Murdachville
	Mont-Tremblant	11	CKHQ-TV	Manicouagan
	Mont-Laurier	7	CKRN-TV	Rouyn
	(Mont-Tremblant)	3	CKRN-TV-1	Senneterre
	Témiscamingue	12	CKRS-TV	Jonquière
	(Sturgeon Falls)	12	CKRS-TV-1	Port-Alfred
	Québec	11	CKRS-TV-2	Chicoutimi
	New-Carlisle	5	CKRS-TV-3	Roberval
	(Carleton)	5	CKRT-TV	Rivière-du-Loup
	Sainte-Marguerite	10	CKRT-TV-1	Baie-Saint-Paul
	Port-Daniel	7	CKRT-TV-2	Sainte-Rose-du-Déjé
	Chandler	7	CKTM-TV	Trois-Rivières
	Percé	2	ONTARIO	
	Gaspé	10	CBOFT	Ottawa
	Rivière-au-Renard	7	CBFOT	Timmins
	Sherbrooke	7	CBFOT-1	Kapuskasing
	Rimouski	3	CBFST	Sturgeon Falls
	Clermont	75	CBFST-1	Sudbury
	Estcourt	70		(Sturgeon Falls)
	Matane	9	MANITOBA	
	Mont-Climont	11	CBWFT	Winnipeg

SAMEDI 31 OCTOBRE

12.00—Résumé

Lecture de l'horaire détaillé de l'après-midi.

12.02—Tourbillon

1.00—Nouveaux disques
Jean Morin et son invité, Raymond Daveluy.

2.00—L'Heure de l'opéra
Festival de Salzbourg. "Ariadne auf Naxos" (Richard Strauss): Christa Ludwig, Jess Thomas, Lisa Otto, Erik Frey, Sena Jurinac et Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Karl Böhm.

4.30—Concert international
Symphonie no 2 en do mineur (Mahler): Annette de La Bije, soprano; Annie Delorie, alto Choeur et Orchestre philharmonique de la Radio-Union des Pays-Bas, dir. Willem van Otterloo.

6.00—Radiojournal

6.10—Interlude

6.15—Résumé

Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.

6.17—Musique du XXe siècle

Oeuvres de Schoenberg.
Prélude à la suite "Genèse": les Festival Singers de Toronto, dir. Elmer Iseler.

Trois pièces pour orchestre; Variations pour orchestre et "Nuit transfigurée": Orchestre symphonique de Radio-Canada, dir. Robert Craft.

7.15—Chansonnettes

Colette Renard et Joël Holmès.



Colette Renard à "Chansonnettes"

8.00—Concerts

Symphonie no 82 en do majeur, "L'Ours" (Haydn): Orchestre philharmonique de New York, dir. Leonard Bernstein.

Sonate en do majeur pour flûte et clavecin (Bach): Jean-Pierre Rampal et Robert Veyron-Lacroix.

8.30—Concerto no 1 en do majeur pour piano et orchestre (Beethoven): Solomon et Orchestre Philharmonia, dir. Herbert Menges.

9.15—"Gestillte Sehnsucht" et Geistliches "Wiegenlied" (Brahms): Helen Watts, contralto; Geoffrey Parsons, pianiste, et Cecil Aronowitz, altiste.

9.30—Quatuor en ré mineur (Dvorak): le Quatuor Janacek.

"Fantaisie pour un gentilhomme" (Rodrigo): Andrés Segovia, guitariste, et Symphony of the Air, dir. Enrique Jorda.

10.15—"Don Quichotte" (Richard Strauss): Antonio Janigro, violoncelliste et Orchestre symphonique de Chicago, dir. Fritz Reiner.

11.00—Les Classiques français

11.30—Musique de nuit

DIMANCHE 1er NOVEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Tourbillon

1.00—Du pays de France

Concerto pour percussion (Raymond Loucheur): Vincent Geminiani et orchestre de chambre, dir. Pierre Dervaux.

1.15—"Fragonard" (Gabriel Pierné): Lucien Huberty, René Terrasson, Aimé Doniat, Gaston Rey, René Lenoty, Joseph Peyron, Christiano Harbell, Lina Dachary, Emmanuelle Jaro, Jeannette Levasseur, Germaine Parat, Janine Capderou, Lisette Keray, Françoise Wismer, Choeurs et Orchestre de la R.T.F., dir. Tony Aubin.

2.45—"La Cachette d'Harpagon" (Max Aub et André Camp): Georges Chamarat, Roland Bourdin, Maurice Chevit, Régine Blaess, Madeleine Barbulée, Renée Legrand et Robert Chandeau.

3.15—Variétés de Paris. Charles Verstrate, les Djinn, Félix Marten et Sith Helfer.

4.00—Musique sacrée

Motets (Guillaume Dufay): Le Petit Ensemble vocal de Montréal, dir. Georges Little.

4.30—Variétés

6.00—Radiojournal

6.10—Interlude

6.15—Résumé

6.17—Orchestres populaires

7.15—Chansonnettes
Les grands poètes mis en musique par les chansonniers modernes.

8.00—Concert

Suite Scythe (Prokofiev): Orchestre national de la R.T.F., dir. Igor Markévitch.

Divertimento pour orchestre à cordes (Bartok): Orchestre de chambre de Moscou, dir. Rudolf Barchai.

8.45—Concerto pour violon et orchestre (Walton): Zino Francescatti et Orchestre de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.

9.15—Cinq Sonates (Scarlatti): Ivan Davis, pianiste.

9.30—"Israël en Egypte" (Haendel): Elsie Morison, soprano; Monica Sinclair, contralto; Richard Lewis, ténor; Société chorale Huddersfield et Orchestre philharmonique de Liverpool, dir. sir Malcolm Sargent.

11.00—Les Pianistes célèbres

11.30—Musique de nuit



L'émission "Concert", du dimanche soir 1er novembre à 8 heures, présentera notamment une oeuvre de Prokofiev, sous la direction d'Igor Markévitch (à gauche), et une oeuvre de Bartok (à droite).

LUNDI 2 NOVEMBRE

12.00—Résumé

12.02—Orchestres populaires

1.00—Radiojournal

1.10—Orchestres de renom

3.00—Chansonnettes

4.00—Les Chansonniers

4.30—Les Instruments

5.00—Apéritifs

6.00—Radiojournal

6.15—Apéritifs

6.30—C'était hier

7.00—Concert populaire

7.30—Résumé

7.32—Folies musicales

"Orphée aux enfers" (Offenbach): Hector Crémieux, André Dran, Bernard Demigny, Jean Mollien, Claudine Collart, Orchestre philharmonique de Paris et Choeur, dir. René Leibowitz.

8.00—Festivals

Commentaires de François Morel.
Festival de Vienne. "Petrouchka" (Stravinsky): Orchestre philharmonique de Prague, dir. Karel Ancerl.

Walter Kamper, pianiste: Sonate, op. 1 (Berg); trois pièces pour piano, op. 11, et trois pièces, op. 19 (Schoenberg); "Nomos" (Joseph M. Hauer).
Eduard Mrazek, pianiste: Variations op. 27 (Webern).

"La Mer" (Debussy): Orchestre philharmonique de Prague, dir. Karel Ancerl.

9.30—Jazz d'hier

10.00—Radiojournal

10.15—Jazz d'aujourd'hui

11.15—Musique de chambre



"La Mer" de Claude Debussy et "Petrouchka" d'Igor Stravinsky sont deux des oeuvres au programme de l'émission "Festivals", diffusée à 8 heures du soir, le lundi 2 novembre.

MARDI 3 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
- 12.02—Orchestres populaires
- 1.00—Radiojournal
- 1.10—Orchestres de renom
- 3.00—Chansonnettes
- 4.00—Folklore
- 4.30—Les Instruments
- 5.00—Apéritifs
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Apéritifs
- 6.30—C'était hier
- 7.00—Concert populaire
- 7.30—Résumé
- 7.32—Folies musicales

"Orphée aux enfers" (Offenbach) : Hector Crémieux, André Dran, Bernard Demigny, Jean Mollien, Claudine Collart, Orchestre philharmonique de Paris et Choeur, dir. René Leibowitz (2e partie).

8.00—Chorales du Canada français
Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. du R. P. Léandre Breault. Concert enregistré au camp des Jeunesses musicales du Mont Orford.

8.30—Concert symphonique
L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Walter Susskind, et Malcolm Frager, pianiste. Concerto pour deux trompettes (Vivaldi) et Concerto no 2 en sol mineur pour piano et orchestre (Prokofiev).

- 9.30—Jazz d'hier
- 10.00—Radiojournal
- 10.15—Jazz d'aujourd'hui
- 11.15—Récital



Walter Susskind à "Concert symphonique"

JEUDI 5 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
- 12.02—Orchestres populaires
- 1.00—Radiojournal
- 1.10—Orchestres de renom
- 3.00—Chansonnettes
- 4.00—Folklore
- 4.30—Les Instruments
- 5.00—Apéritifs
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Apéritifs
- 6.30—C'était hier

- 7.00—Concert populaire
- 7.30—Résumé

7.32—Folies musicales
"Orphée aux enfers" (Offenbach) : Hector Crémieux, André Dran, Bernard Demigny, Jean Mollien, Claudine Collart, Orchestre philharmonique de Paris et Choeur, dir. René Leibowitz (4e partie).

8.00—Récital d'orgue
M. l'abbé Antoine Bouchard à l'orgue du collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière. Variations sur "Ma jeune vie a une fin" (Sweelinck). — Passacaille en ré mineur, Toccate et fugue en fa majeur et Canzonetta en sol majeur (Buxtehude). — Concerto en sol majeur (Duc de Saxe-Weimar-Bach).

8.30—Les Petites Symphonies
Dir. Charles Houdret, Henri Honegger, violoncelliste. Concerto en ré (Haydn).

9.15—Le Trio vocal de Montréal
Josèphe Colle, soprano; Fernande Chiocchio, mezzo-soprano, et Georges Morgan, ténor. Oeuvres de Giovanni Domenico da Nola.

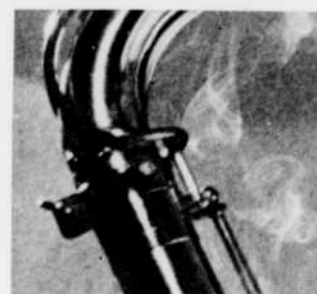
- 9.30—Jazz d'hier
- 10.00—Radiojournal
- 10.15—Jazz d'aujourd'hui
- 11.15—Récital

MERCREDI 4 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
- 12.02—Orchestres populaires
- 1.00—Radiojournal
- 1.10—Orchestres de renom
- 3.00—Chansonnettes
- 4.00—Les Chansonniers
- 4.30—Les Instruments
- 5.00—Apéritifs
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Apéritifs
- 6.30—C'était hier
- 7.00—Concert populaire
- 7.30—Résumé

7.32—Folies musicales
"Orphée aux enfers" (Offenbach) : Hector Crémieux, André Dran, Bernard Demigny, Jean Mollien, Claudine Collart, Orchestre philharmonique de Paris et Choeur, dir. René Leibowitz (3e partie).

- 8.00—Scène lyrique
- 9.30—Jazz d'hier
- 10.00—Radiojournal
- 10.15—Jazz d'aujourd'hui
- 11.15—Musique de chambre



Du lundi au vendredi, entre 9 h. 30 et 11 h. 15 du soir, CBF-FM offre deux émissions de jazz ("Jazz d'hier" et "Jazz d'aujourd'hui").

VENDREDI 6 NOVEMBRE

- 12.00—Résumé
- 12.02—Orchestres populaires
- 1.00—Radiojournal
- 1.10—Orchestres de renom
- 3.00—Chansonnettes
- 4.00—Les Chansonniers
- 4.30—Les Instruments
- 5.00—Apéritifs
- 6.00—Radiojournal
- 6.15—Apéritifs
- 6.30—C'était hier
- 7.00—Concert populaire
- 7.30—Résumé

7.32—Folies musicales
"La Belle Hélène" (Offenbach) : André Dran, Roger Giraud, Jacques Linsolas, Lucie Mans, Jean Mollien, Loly Vardarnini, Armand Duval, Jean Hoffman, Janine Linda, Orchestre philharmonique de Paris et Choeur, dir. René Leibowitz (1ère partie).

8.00—Concert de la B.B.C.

9.00—Musique de chambre
Le Quintette à vent de Québec. Johan Van Veen, flûtiste; Jacques Simard, hautboïste; Armand Farland, clarinetiste; Léonce Simard, corniste, et Gaëtan Laberge, bassoniste. Divertimento pour Quintette à vent (Haydn, arr. Harold Perry) et Petite musique de chambre, op. 24 no 2 (Hindemith).

- 9.30—Jazz d'hier
- 10.00—Radiojournal
- 10.15—Jazz d'aujourd'hui
- 11.15—Musique de chambre

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indications contraire. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Le Ministère des postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication. Port payé à Montréal.

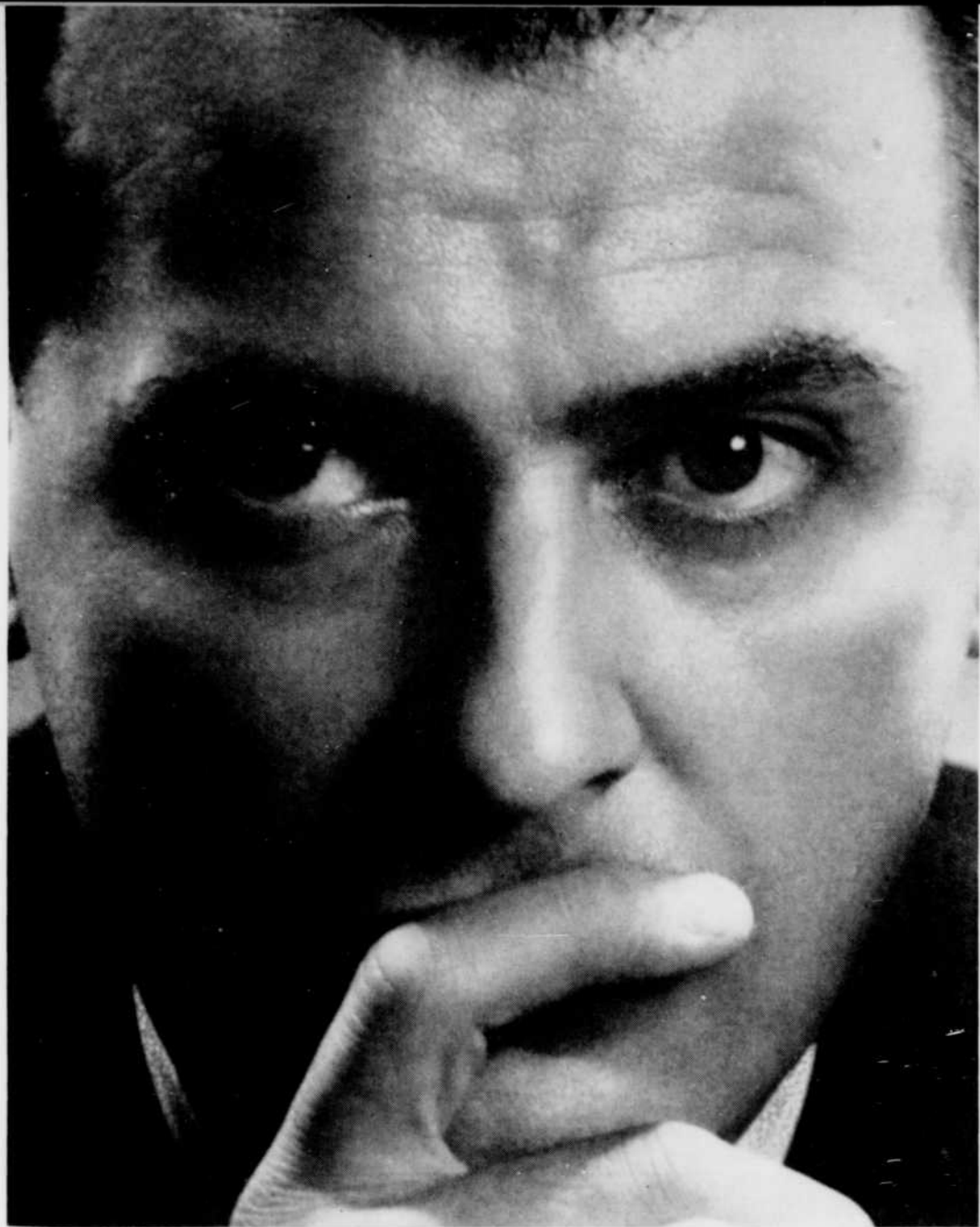
LA SEMAINE à Radio-Canada

LES SERVICES D'INFORMATION
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal

Rédacteur en chef :
Camille Brousseau

Abonnement : \$3 par année
(États-Unis : \$4)
Tél. : 868-3211

Rédaction : poste 366
Abonnements : poste 1384



le frère untel et les 15-25 / notre article en pages 2 et 3

la semaine à radio-canada

Du 31 oct. au 6 nov. 1964

Volume XV, No 6